

# BOURG- LA-REINE magazine

n°397

Février 2015

[www.bourg-la-reine.fr](http://www.bourg-la-reine.fr)



## Dossier

*Le sport à Bourg-la-Reine*

*En couverture :  
la Médiathèque François Villon -  
vue intérieure*



Ma Ville > P 6

*De nouvelles infrastructures à l'école République*



Ma Ville > P 9

*Une déchèterie de proximité dans notre ville*

CYCLE  
JOSEPH L. MANKIEWICZ,  
L'ART DU DIALOGUE



### CHAÎNES CONJUGALES (1949)

Dimanche 15 février > 16 H

Réalisé par Joseph L. Mankiewicz.

Avec Jeanne Crain, Linda Darnell, Kirk Douglas, Ann Sothern...



### EVE (1950)

Dimanche 22 février > 16 H

Réalisé par Joseph L. Mankiewicz.

Avec Bette Davis, Anne Baxter, George Sanders...



### LA COMTESSE

#### AUX PIEDS NUS (1954)

Dimanche 1<sup>er</sup> mars > 16 H

Réalisé par Joseph L. Mankiewicz.

Avec Ava Gardner, Humphrey Bogart, Edmond O'Brien...

Auditorium  
11-13, bd Carnot  
Bourg-la-Reine

Plein tarif : 4,50 € / film.

Tarif Abonnés Gémeaux : 3,50 € / film.

Abonnement Ciné-Bourg-la-Reine :  
21 € pour 6 films (valable un an de date  
à date et pour toutes les séances Ciné-  
Classic, nuits du cinéma et ciné-enfants).

## Manifestations de février

### Jusqu'au dimanche 15

#### SALON DE PEINTURE ÎLE-DE-FRANCE

Invité : Franz Bodo

Tous les jours, de 14 h à 19 h et les mercredis  
et samedis matins, de 10 h à 12 h -

Les Colonnes

OFFICE DE TOURISME

### Mercredi 4

#### CONNAISSANCE DU MONDE

Le Pays Basque des Pyrénées-Atlantiques  
à Bilbao

14 h 30 - Agoreine

OFFICE DE TOURISME

### Jeudi 5

#### CONFÉRENCE ASTRONOMIE

La recherche de vie extra-terrestre

par Philippe Moutet

20 h 30 - Auditorium

CAEL

### Samedi 7

#### ATELIER : MISSION PELUCHES !

Atelier scientifique pour enfants à partir de  
7 ans, avec l'agence de médiation scientifique

Antécia. Sur réservation au 01 79 71 43 60.

De 14 h à 15 h 30 et de 16 h à 17 h 30 -

Salle d'animation

MÉDIATHÈQUE

### ATELIER NUMÉRIQUE

Découverte des ressources de la médiathèque

15 h - Salle multimédia

MÉDIATHÈQUE

### NUIT DU CINÉMA

Voir page 16

Auditorium

SERVICE CULTURE ET PATRIMOINE

### Dimanche 8

#### CONCERT SYMPHONIQUE

Mozart : Requiem, Ode funèbre et

maçonnique, Concerto pour clarinette, par

l'Ensemble orchestral des Hauts-de-Seine

16 h - Agoreine

SERVICE CULTURE ET PATRIMOINE

### Mardi 10

#### HEURE MUSICALE

18 h 30 - Auditorium

CRD

### VISITE CONFÉRENCE

Le musée Montmartre et les jardins Renoir

13 h 15 - Départ : gare RER de Bourg-la-Reine

CAEL

### LES CONFÉRENCES DE BOURG-LA-REINE

Lorsque la médecine classique ne suffit

plus... que fait-on ? Les thérapeutiques de

l'espoir par le Docteur Boukris

20 h 30 - Auditorium

SERVICE CULTURE ET PATRIMOINE

### Mercredi 11

#### ATELIER NUMÉRIQUE

Découverte des ressources de la médiathèque

15 h - Salle multimédia

MÉDIATHÈQUE

### CONSEIL MUNICIPAL

19 h - Mairie

ADMINISTRATION GÉNÉRALE

### Jeudi 12

#### APRÈS-MIDI DANSANT

14 h 30 - Espace Joseph Kessel

CCAS

### Vendredi 13

#### FESTIVAL JEUNE PUBLIC

Rejouer conte musical de Franck Krawczyk,  
proposé aux classes élémentaires, à partir  
de 8 ans

10 h et 14 h 30 - Agoreine

LES GÉMEAUX / SCÈNE NATIONALE

### Samedi 14

#### THÉÂTRE EN APPARTEMENT

Représentation théâtrale par les élèves du  
CRD

16 h - Salle d'animation

MÉDIATHÈQUE

### BADMINTON

Badareine

De 9 h à 22 h - Complexe sportif des

Bas-Coquarts

ASBR

### VISITE COLLECTION DALPAYRAT

De 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h -

43, avenue du Général-Leclerc

SERVICE CULTURE ET PATRIMOINE

### Vendredi 20

#### ANIMATION JEUX VIDÉO

Sur inscription au 01 79 71 43 60.

17 h - Espace Jeunesse

MÉDIATHÈQUE

### Samedi 21

#### ATELIER NUMÉRIQUE

Découverte des ressources de la  
médiathèque

15 h - Espace Bibliothèque

MÉDIATHÈQUE

### NANBUDO

Coupe de France

De 9 h à 20 h - Complexe sportif des

Bas-Coquarts

ASBR

### Mercredi 25

#### ANIMATION JEUX VIDÉO

Sur inscription au 01 79 71 43 60.

15 h - Espace Jeunesse

MÉDIATHÈQUE

### Informations Concertation

#### QUARTIER LAKANAL - ANCIENNE GARE

##### Réunion publique

Jeudi 12 février

19 h - Espace Françoise Dolto

#### QUARTIER COEUR DE VILLE

##### Réunion publique

Mercredi 4 mars

19 h - Espace Françoise Dolto



## LIBERTÉ, UNITÉ ET SOLIDARITÉ

**A**u début de cette nouvelle année, nous avons vécu des événements tragiques qui se sont déroulés proches de nous : la Ville s'est rassemblée dans l'émotion, à la mémoire des 17 personnes assassinées et des nombreux blessés.

Je suis, comme vous, profondément bouleversé par ces actes barbares et abjects qui sont, hélas, un cruel rappel que le seul chemin possible pour le bien vivre ensemble est celui du respect de l'autre.

Nous réaffirmons notre foi dans les valeurs de la République, en ces jours trop chargés de stupéfaction, de tristesse, d'incompréhension. La liberté est le socle de notre culture.

Dès le 9 janvier, un recueil a été mis à la disposition des Régina-burgiens afin qu'ils puissent déposer leurs messages de soutien et de réconfort. Nous allons le transmettre aux familles des victimes.



> M. le Maire entouré d'élus et de journalistes : hommage aux victimes du terrorisme.

Le 31 janvier dernier, vous avez été nombreux à vous rendre aux portes ouvertes de la Médiathèque François Villon, organisées à l'occasion de son inauguration. J'ai été heureux de guider plusieurs visites et de pouvoir répondre aux questions si diversifiées des Régina-burgiens. Elle vous est désormais ouverte, soyez-y les bienvenus et appropriiez-vous ses nouveaux services ! Prenons-en soin aussi, afin que sa beauté puisse durer le plus longtemps possible, pour le plus grand plaisir de tous.

C'est pour moi l'occasion d'adresser ma vive gratitude à toutes celles et à tous ceux qui ont travaillé à la réalisation de ce projet, à son suivi et à son aboutissement.

Je souhaite vivement que ce nouveau lieu culturel soit aussi un lieu de vie, de rencontre, d'échanges et d'apprentissage de la citoyenneté.

**Jean-Noël Chevreau**

Maire de Bourg-la-Reine,

Vice-président de la Communauté  
d'agglomération des Hauts-de-Bièvre.

## Sommaire



> 4 à 17

### Ma Ville

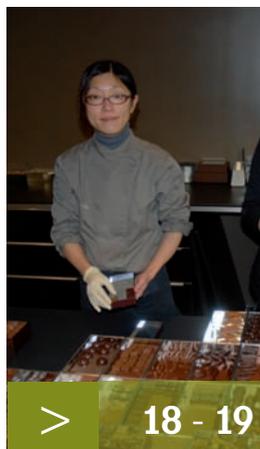
- > De nouveaux espaces de vie
- > Travaux rue de Fontenay : les incidences...
- > Une déchèterie de proximité dans notre ville
- > La Ville accroît son offre de logements sociaux...
- > Les rdv de la Médiathèque



> Cahier central

### Dossier

#### Faire du sport à Bourg-la-Reine



> 18 - 19

### Vie économique

- > Mitsuha chocolatier : pour une halte gourmande
- > Les petits lutins de l'art : l'art-thérapie pour vaincre un mal-être
- > Style & passion : à chacune son style
- > Petits déjeuners de l'économie



> 20 à 31

### La Parole à ...

- > Jean D,
- > Franz Bodo, passion animale
- > Ambiance musicale à Auxilia Les filles une nouvelle fois à l'honneur à l'ASBR badminton
- > Coupe de France de nanbudo
- > Tribunes de la majorité et de l'opposition



> 33 à 35

### Vie pratique

- > Restez informés du trafic en temps réel
- > Gare de Denfert-Rochereau : le quai n°3 est opérationnel
- > Petites annonces / Carnet
- > Permanences / Numéros utiles

> **Gôûter de Noël** : samedi 20 décembre, au Trois-mâts.> **Portes ouvertes sur les professions** : mardi 13 janvier, aux Colonnes.> **Hommage aux victimes des attentats** : vendredi 9 janvier, sur le parvis de la mairie.



## Le chiffre **10,5** du mois

C'est le nombre de tonnes (soit 630 cartons) de denrées récoltées par l'équipe du Relais Alimentaire à l'occasion de la collecte alimentaire, en novembre dernier.

> **Collecte alimentaire** : du 28 au 29 novembre, dans les magasins de la ville.



> **Réunion fibre optique** : jeudi 15 janvier, à l'Agoreine.



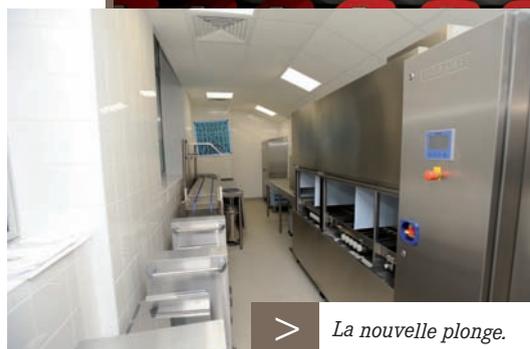
> **Semaine de l'orientation** : du 17 au 22 janvier, aux Colonnes.



## De nouveaux espaces de vie



> La salle polyvalente.



> La nouvelle plonge.

Les travaux entrepris à l'école République sont achevés depuis la mi-janvier. Ils ont consisté à créer une salle polyvalente dans l'enceinte de l'école, dont l'accès est indépendant.

D'une surface d'environ 200 m<sup>2</sup>, elle est divisible par une cloison mobile, comporte un gradin amovible de 88 places. Elle est équipée d'un système de sonorisation et de vidéo projection. L'espace est accessible aux personnes à mobilité réduite, via un ascenseur. Ce nouvel espace donne sur sa façade nord, de plain-pied sur un jardin.

Cette salle, aux usages multiples, pourra être utilisée en particulier par la communauté éducative (l'école et les activités périscolaires) et par la Ville. En effet, son insonorisation est propice aux activités musicales.

A proximité du conservatoire et de la médiathèque, elle complète les disponibilités de lieux d'expression

culturelle et renforce ainsi l'offre d'espaces d'activités.

Par ailleurs, la cantine de l'établissement est désormais équipée d'une nouvelle plonge. Deux fois plus grande (32 m<sup>2</sup>), elle est également équipée d'un convoyeur sur lequel les élèves déposent leurs plateaux. Ceux-ci sont récupérés par les agents côté plonge.

Cette installation rend le travail plus ergonomique et plus efficace.

En parallèle, afin d'alléger le volume de déchets arrivant côté plonge, les enfants sont sensibilisés au tri et doivent jeter les serviettes, les pots de yaourts et les barquettes avant de déposer leur plateau.

Enfin, l'ancienne plonge a été transformée en réserve, ce qui a permis de libérer une zone aménagée en réfectoire d'environ 38 m<sup>2</sup>.

L'école République achève ainsi sa transformation.

Ainsi, les enfants sont mieux installés et le personnel exerce dans de meilleures conditions, pour le plus grand plaisir des parents et la satisfaction de tous.

Prochainement, les parents des élèves scolarisés dans l'école seront invités à découvrir ces nouveaux aménagements.

### Permanence de M. le Maire

Le Maire reçoit tous les jours de la semaine, sur rendez-vous. Il assure, en outre, des permanences sans rendez-vous. La prochaine aura lieu jeudi 5 février, de 16 h à 18 h, aux Bas-Coquarts. La suivante se déroulera jeudi 5 mars, de 8 h 30 à 10 h 30, en mairie.

☎ 01 79 71 40 00.

### Permanences du conciliateur de justice

Gérard Perchais vous reçoit, sur rendez-vous, chaque deuxième et quatrième jeudi du mois, de 11 h à 18 h, à l'espace Françoise-Dolto (bureau n° 1 - 116, avenue du Général-Leclerc). Pour prendre rendez-vous, contactez l'accueil de la mairie, au 01 79 71 40 00.

### Prochains conseils municipal et communautaire

Le prochain conseil municipal aura lieu mercredi 11 février, à 19 h, à la mairie. Le prochain conseil communautaire se déroulera vendredi 13 février, au Plessis-Robinson.

☎ 01 41 87 82 82.

### Permanences juridiques

Chaque samedi, de 9 h 30 à 11 h 30 (hors vacances scolaires), des avocats se tiennent gratuitement à votre disposition, à la mairie, pour vous conseiller dans vos démarches juridiques. Leurs champs d'intervention sont les suivants : droit de la famille, droit du travail, droit civil général (copropriété, voisinage...). Les inscriptions se font au préalable, tout au long de la semaine.

☎ 01 79 71 40 00.

### Elections départementales

Les dates retenues pour les élections départementales (ex-cantonales) seront le dimanche 22 mars 2015 pour le premier tour et le dimanche 29 mars 2015 pour le second tour.

### Vacances scolaires

Les vacances scolaires d'hiver auront lieu du samedi 14 février au dimanche 1<sup>er</sup> mars 2015.

### Permanences de l'écrivain public

François Raingeval assure des permanences d'écrivain public à l'espace Françoise Dolto (116, avenue du Général-Leclerc), le lundi, de 16 h à 18 h (hors vacances scolaires). ☎ 01 79 71 40 00.

## Réaménagement de la rue de Fontenay

**A** compter du 16 février, le Conseil général des Hauts-de-Seine entreprendra la requalification complète de la rue de Fontenay (RD74), entre le boulevard du Maréchal-Joffre et l'avenue de Montrouge.

L'objectif de cet aménagement consiste à maintenir la fluidité du trafic automobile tout en améliorant la sécurité des piétons et des élèves des établissements scolaires.

Par ailleurs, le projet prévoit la création de pistes cyclables afin de permettre les circulations douces dans les meilleures conditions de sécurité et de confort.

Les aménagements prévoient également la rénovation de l'éclairage public et de la signalisation tricolore, ainsi qu'un volet paysager.

Les travaux, d'une durée prévisionnelle de 8 mois, nécessitent la **mise en sens**



**unique de circulation de la rue de Fontenay, du boulevard du Maréchal-Joffre, vers l'ouest.**

Une déviation sera mise en place pour le sens opposé de circulation, par l'avenue de Montrouge et la rue du Port-Galand. Afin de faciliter les circulations transversales à la rue de Fontenay et permettre un accès aisé aux crèches de la rue des Rosiers, cette dernière sera mise en **double sens** de circulation moyennant l'adaptation de la signalisation et la réorganisation du stationnement.

Une réunion de quartier s'est tenue le 28 janvier dernier afin d'informer les

riverains. La Ville et le Conseil général, conscients de la gêne et des nuisances sonores occasionnées par ces travaux, mettront en œuvre, en étroite concertation avec les entreprises, toutes les mesures possibles pour en limiter les impacts. Dans cet esprit, les travaux seront phasés de la manière suivante :

- réalisation du trottoir côté des numéros pairs avec travaux au droit des établissements scolaires en période de vacances ;
- réalisation du trottoir opposé ;
- achèvement des travaux par la création de la nouvelle chaussée.

☎ 01 79 71 43 00.

## Les Tags ? Accomplir les démarches au plus vite

**L**es tags et autres graffitis sont malheureusement partout et s'attaquent à tous les supports : façades, cages d'escalier, véhicules... Des moyens existent pour lutter contre ces dégradations et éviter leur prolifération.

### UN POUVOIR PUBLIC CONCERNÉ

Soucieuse de préserver un cadre de vie agréable, la Ville de Bourg-la-Reine a mis en place un service de nettoyage spécifique des tags et autres graffitis visibles de la rue.

### QUI CONTACTER ?

> Contacter les services techniques pour obtenir un formulaire de demande d'intervention.

> Préciser le support : mur, façade, portail... concerné pour réaliser son nettoyage.

> Respecter le cadre des interventions : hauteur maximale de 2.50 mètres, par

rapport au niveau du sol, et existence d'un accès depuis le domaine public.

> Ce service implique un dépôt de plainte préalable auprès des autorités de police, celle-ci effectuera un rapport de constatation qui sera transmis aux services judiciaires.

### QUE DIT LA LOI ?

De manière générale, l'article 322-1 du Code Pénal dispose que « la destruction, la dégradation ou la détérioration d'un



bien appartenant à autrui est punie de deux ans d'emprisonnement et de 30 000 € d'amende, sauf s'il n'en est résulté qu'un dommage léger ». Dans ce dernier cas il s'agira d'une contravention de 5<sup>e</sup> classe (1 500 € d'amende et 3 000 € en cas de récidive), sinon c'est un délit. S'agissant des « tags » proprement dits, le même article du Code Pénal (alinéa 2), prévoit que le « fait de tracer des inscriptions, des signes ou des dessins, sans autorisation préalable, sur des façades, des véhicules, des voies publiques ou du mobilier urbain est puni de 3750 € d'amende et d'une peine de travail d'intérêt général lorsqu'il n'en est résulté qu'un dommage léger ».

☎ 01 79 71 43 00.

CÉRÉMONIE DES VOEUX 2015

## Des Réginaburgiens à l'honneur

*Le 7 janvier dernier, la Ville recevait les responsables associatifs afin de leur présenter ses vœux. Cette soirée avait aussi pour objectif de mettre en lumière et saluer le travail quotidien des associations et organismes réginauburgiens. Plusieurs personnalités représentatives de ces derniers ont été médaillées, à cette occasion.*

### JEAN-CHARLES HEUDE

Responsable de la section locale de la Croix-Rouge, il a été récompensé pour son engagement au sein de cette association qui rend de nombreux services aux Réginauburgiens, à l'occasion du 150<sup>e</sup> anniversaire de la Croix-Rouge.

### ANAÏS LAURENT

Du haut de ses 20 ans, elle s'illustre dans la pratique du roller à l'échelle mondiale. En 2014, elle est championne d'Europe par équipe, en Allemagne, puis au championnat du monde en Argentine, elle est arrivée deuxième par équipe et 6<sup>e</sup> en individuelle.

### FLORENCE BIGORGNE ET PHILIPPE MITÉRIAN

Respectivement archetière et luthier, installés depuis 30 ans au 27, avenue du Général-Leclerc, ils fabriquent, louent et réparent, au sein de leur atelier - Les luthiers du quatuor - violons, altos, violoncelles et petits altos. Une profession rare qui attire une clientèle d'horizons



lointains. Par leur activité, ils concourent au rayonnement de notre commune

### GAËLLE GEBET, SARAH BERTILLE, YSAORA THIBUS, INÈS BOUBAKRI ET YANN DETIENNE

Membres de l'équipe de France, elles s'entraînent au club d'escrime de l'ASBR. Elles ont été distinguées pour leur palmarès : 2<sup>e</sup> place à la coupe d'Europe des clubs, puis championnes de France pour la deuxième année consécutive.

### L'ADJUDANT PASCAL AUBRY

Chef de centre depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2012, à la tête d'une équipe de 55 pompiers qui défendent 7 communes (Bourg-la-Reine, Sceaux, Bagneux, une partie de Fontenay-aux-Roses et de Chevilly-Larue, Cachan et l'Haÿ-les-Roses), Pascal Aubry

a été mis à l'honneur pour saluer l'engagement dont lui et ses hommes font preuve au quotidien, au sein de leur centre de secours, ouvert depuis 70 ans.

### STÉPHAN DURAND

Arrivé en 1994 comme stagiaire à l'Institut médico-éducatif, il en est le directeur depuis 2010 et fait preuve d'un engagement sans faille. IME Alternance accueille de jeunes autistes depuis 1990. Les activités qui y sont proposées offrent à ces derniers une ouverture de plus en plus grande sur la culture et sur des moyens d'expression autres que la parole (musique, dessin, cinéma...). Ils ont dernièrement sorti un album *Astérotypie*, disponible à la Médiathèque François Villon.

## Vous souhaitez diffuser une information ? Contactez-nous !

Vous venez de créer votre entreprise, vous avez envie de promouvoir les activités de votre association, ou vous souhaitez informer les Réginauburgiens de vos initiatives dans des domaines variés ?

N'hésitez pas à contacter la rédaction du *Bourg-la-Reine magazine* qui se

chargera d'étudier la possibilité de diffuser votre information.

Compte tenu des délais de publication, il est préférable de nous transmettre votre demande deux mois à l'avance.

Courriel :

[communication@bourg-la-reine.fr](mailto:communication@bourg-la-reine.fr)

☎ 01 79 71 41 50.



## Une déchèterie de proximité dans notre ville

La Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre, en partenariat avec la Ville, a installé une déchèterie de proximité à Bourg-la-Reine, chaque 1<sup>er</sup> samedi du mois, de 9 h à 13 h, au Centre technique municipal, situé 29, rue de la Bièvre. Cette dernière a remplacé l'ancienne mini déchèterie municipale.

Gratuite et exclusivement réservée aux habitants des Hauts-de-Bièvre, elle accueille 4 bennes pour la collecte des encombrants, les gravats (sauf l'amiante), le carton, la ferraille, le bois, l'électroménager, les appareils électriques et informatiques (appelés DEEE ou D3E). Des agents d'accueil sont présents sur place pour vous aider, vous conseiller et vous guider.

Attention, à la différence de l'ancienne mini-déchèterie municipale :

> la nouvelle déchèterie est désormais ouverte à tous les habitants des Hauts-de-Bièvre, sur présentation d'un justificatif de domicile de moins de trois mois et d'une pièce d'identité ;

> certains déchets seront refusés : ordures ménagères, cadavres d'animaux, déchets anatomiques ou infectieux, déchets hos-



pitaliers, produits explosifs et radioactifs, déchets amiantés, pneus, extincteurs, bouteilles de gaz, déchets ménagers spéciaux (pots de peinture, batteries, produits chimiques, bombes aérosols, radiographies...)

La déchèterie de proximité de Bourg-la-Reine va permettre de lutter contre les dépôts sauvages.

À terme, il s'agira de créer tout un réseau de déchèteries de proximité sur l'ensemble des Hauts-de-Bièvre ; un service complémentaire et en alternance à la collecte des encombrants qui a lieu une fois par mois.

### LA DÉCHÈTERIE DE VERRIÈRES-LE-BUISSON : UNE ALTERNATIVE

Pour rappel, les habitants peuvent toujours se rendre gratuitement à la déchèterie communautaire située à Verrières-le-Buisson, à l'angle de l'avenue Georges-Pompidou et de la rue de Paradis.

**Horaires :** du lundi au samedi, de 10 h à 12 h 15 et de 13 h 30 à 18 h 30, le dimanche, de 9 h à 12 h 15.

Fermeture à 19 h 30, du 1<sup>er</sup> mars au 30 septembre. Ouverte toute l'année sauf le 1<sup>er</sup> janvier, le 1<sup>er</sup> mai, les 24, 25 et 31 décembre.

## Production de miel à Bourg-la-Reine



Depuis 2011, la Ville produit du miel grâce aux ruches installées dans le jardin de la villa Saint-Cyr, en partenariat avec l'association Le rucher de la Reine.

Depuis 2013, ce dispositif a été associé à un programme de sensibilisation des enfants. En effet, au-delà de la contribution à la pérennisation de l'espèce, la présence de ruches a pour but, par le biais d'une meilleure connaissance de l'abeille et de son habitat, d'attirer l'attention des écoliers et des habitants de la Ville, sur le rôle indispensable des insectes pour la vie et la reproduction des plantes, et de la vie végétale et animale en général.

### LA RÉCOLTE 2014 EST DISPONIBLE ...

Afin de vous faire découvrir cette production locale, l'Office de Tourisme (1, bd Carnot) vous propose l'achat du miel de la Ville, récolté et mis en pots par Paul Bazinet, apiculteur.

☎ 01 46 61 36 41.

## La Ville accroît son offre de logements sociaux



**L**e chantier de construction du programme de logements sociaux (HLM LOGIREP) sur les terrains 21-23-25, rue de la Bièvre, débute en février, pour une livraison au 2<sup>e</sup> semestre 2016.

Le programme porte sur la réhabilitation de 8 logements au 21-23, rue de la Bièvre, et sur la construction de 46 logements locatifs sur le reste du terrain et sur une partie du parking devant les tennis au n° 25, cédée par la Commune. En tout, ce sont 54 logements qui vont agrandir le parc social de la Ville. Ce programme contribuera à la réduction des gaz à effet de serre grâce à l'isolation thermique et à la production d'eau

chaude sanitaire en utilisant l'énergie solaire.

Cette réalisation illustre l'action de la commune en faveur du développement du logement social, en vue de tendre vers l'objectif de 25 % fixé par la loi.

Pendant les travaux, le parking utilisé par le Tennis club sera fermé pour accueillir les installations du chantier, de sorte que celui-ci empiète le moins possible sur la voirie. Ceci afin de dégager l'espace de circulation et d'assurer la sécurité des usagers, en particulier les nombreux piétons et les élèves de l'Institut Notre-Dame qui empruntent cette voie. Un passage le long du cimetière, réservé

aux piétons, sera maintenu pour permettre aux joueurs de tennis d'accéder au bâtiment du Tennis Club. Un passage sera toujours assuré pour l'accès des véhicules de secours des pompiers en cas de besoin.

Après les travaux, un parking sera aménagé devant le bâtiment du Tennis Club, derrière la résidence HLM.

Par son implantation, la modestie et la simplicité des volumes, les matériaux des façades et des toitures, les terrasses végétalisées et les menuiseries de ton gris, l'ensemble s'intégrera au quartier et aux constructions proches dont il rappellera la variété des implantations et des caractéristiques. Les espaces non bâtis seront aménagés en espaces verts pour contribuer à la qualité de vie des résidents qui pourront profiter de ces jardins.

Situé en bordure de la rue de la Bièvre, cet immeuble sera bien desservi par les transports en commun. Il bénéficiera des commodités du fait de sa proximité du centre-ville et des équipements publics. En outre, cet immeuble sera doté d'un commerce dans le bâtiment conservé et un nouveau commerce s'installera dans le neuf.

### FESTIVAL JEUNE PUBLIC

## Rejouer

**L**a Ville et les Gêmeaux proposent aux élèves des classes élémentaires d'assister, dans le cadre du Festival jeune public, à un spectacle intitulé *Rejouer*. Dans ce conte musical de Franck Krawczyk, c'est le piano avant tout qui raconte. Cette expérience, loin de tout spectaculaire, entraîne les enfants dans une écoute plus active, plus intérieure aussi. En contact avec ce qu'ils ressentent, ils

déploient peu à peu un espace qui leur est propre. C'est à partir de ses premières pièces et de sa mémoire des œuvres de Beethoven, Brahms, Mahler, que le compositeur a écrit *Rejouer*.

*Jeudi 12 février, à 14 h 30 et vendredi 13 février, à 10 h et 14 h 30, à l'Ago-reine.*

© 01 46 61 36 67.



## Focus sur les travaux réalisés



### VOIRIE

- > Rue Ravon : réfection du parking de la ville ;
- > Diverses rues : installation d'armoires Telecom par Orange pour le développement de la fibre ;
- > Dépose des installations des illuminations.

### BÂTIMENT

- > École République : travaux de mise aux normes en vue de la commission de sécurité ;
- > CAEL : changement des vitres ;
- > Club de bridge : réagréage et réfection du sol ;
- > Médiathèque : aménagement et mise en place du mobilier.

### ESPACES VERTS

- > Ensemble de la Ville : entretien des espaces verts.



> Entretien des espaces verts : le square Jean-Baptiste Colbert.

## Les travaux en cours (liste non exhaustive)

### ESPACES VERTS

- > Boulevard du Maréchal-Joffre : réfection du revêtement du trottoir entre l'accès voiture et l'accès piéton du passage du marché ;
- > Avenue République : travaux d'entretiens ponctuels sur la chaussée et le trottoir entre le boulevard Carnot et l'avenue Galois.
- > Rue Fontaine-Grelot, Alfred-Nomblot et avenue des Cottages : renouvellement de la canalisation d'eau ;
- > Diverses rues : campagne de nids de poule et de marquage au sol ;
- > Rue Ravon, avenue de la République et place Condorcet : renouvellement canalisation d'eau potable ;

### BÂTIMENT

- > Ecole République : changement des vitres ;

- > École des Bas-Coquarts : renforcement de la VMC ;
- > CAEL : changement des volets électriques ;
- > Réhabilitation de logements communaux.

### ESPACES VERTS

- > Ensemble de la Ville : entretien des espaces verts

### NOUVELLE RÉGLEMENTATION :

- > Rue Le Bouvier : création d'une place réservée aux personnes à mobilité réduite et d'un emplacement de stationnement réservé aux vélos et véhicules deux-roues au droit du 1.
- Rétablissement du stationnement en quinconce.
- > Boulevard Carnot, au droit de la Médiathèque : création d'une aire de dépose minute.

# À la conquête du numérique...

La nouvelle réforme des rythmes scolaires encourage les communes à organiser de Nouvelles activités périscolaires (NAP) après la classe et permet ainsi d'alléger la journée d'école des enfants.

Ces activités ont pour objectif d'être un complément à l'enseignement scolaire tout en permettant à chaque enfant de découvrir de nouvelles activités culturelles, manuelles, numériques, scientifiques ou sportives.

Soucieuse du caractère éducatif de cette réforme, la ville de Bourg-la-Reine a décidé d'innover en proposant aux enfants des écoles élémentaires et maternelles des activités périscolaires autour du numérique.

Dans chaque école élémentaire de la Ville, un atelier informatique a été mis en place ainsi qu'une activité autour de l'apprentissage de l'anglais par le biais de



tablettes tactiles et de consoles éducatives.

Dans les écoles maternelles, des ateliers numériques ont également été mis en place et donnent aux enfants la possibilité de s'initier à l'alphabet à travers des logiciels pédagogiques adaptés à leur âge.

Ces derniers sont très heureux de pouvoir participer à ces ateliers numériques comme le témoin Zoé Deruette, élève de l'école élémentaire République : « J'aime l'anglais que l'on fait sur les tablettes numériques car c'est sous forme

de jeu ; j'ai appris de nouveaux mots que je ne connaissais pas... ».

Ou encore le témoignage de Elvan Van Meggelen « J'ai choisi de faire anglais tablette car je voulais être meilleur en anglais, je trouve ça amusant d'apprendre une langue étrangère sur une tablette numérique, les exercices sont amusants et ne sont pas très difficiles ; je pense qu'à la fin du cycle je connaîtrai beaucoup de mots en anglais ».

Le numérique représente l'avenir de notre société et c'est donc dès le plus jeune âge que nous devons initier les futurs citoyens de demain.

## Menus scolaires et périscolaires

Jour	Menu scolaire	Menu périscolaire	Menu scolaire	Menu périscolaire	Menu scolaire	Menu périscolaire
LUNDI	Potage Escalope de volaille, sauce Chasseur Semoule Yaourt mixé	Gratin de pâtes au jambon Petit-suisse aromatisé ou sucré Fruit	Crêpe au fromage Rôti de porc Marengo Pâtes Ananas au sirop Goûter : pain, beurre, confiture	Poularde au muscadet Coquillettes Edam Compote de pommes Goûter : brioche, dany chocolat, jus de fruits		
MARDI	Menu non carné Raviolis verdure, sauce Napolitaine (PC) Petit-suisse aromatisé Liégeois au chocolat	Poulet rôti Purée Yaourt sucré Fruit	Tomates vinaigrette Escalope de volaille à l'emmental Petits pois, carottes Goûter : muffin, pain au chocolat, petit-suisse sucré, jus de fruits	Cordon bleu Purée de carottes Bûchette Flan pâtissier « maison » Goûter : pain, beurre, confiture		
MERCREDI	Médaille de surimi, mayonnaise Nuggets de poulet, ketchup Printanière de légumes Muffin saveur orange « maison » Goûter : barre bretonne, confiture, lait	Carottes râpées, maïs Omelette au fromage Poêlée de ratatouille Crêpe au sucre Goûter : pain au lait, pâte à tartiner, lait	Quiche saumon/brocolis « maison » Epinards Yaourt aromatisé Pudding, crème anglaise Goûter : brioche, lait, fruit	Mijoté de bœuf au chili Riz Yaourt aromatisé Fruit Goûter : gâteau au yaourt, barres de chocolat, fruit		
JEUDI	Concombre vinaigrette Raclette (PC) Fruit	Steak haché, sauce dijonnaise Frites Emmental Compote de pommes	Saucisse de Toulouse Haricots blancs Tomme blanche Beignet au chocolat Goûter : pain au lait, barres de chocolat, jus de fruits	Potage au potiron Steak haché, sauce tomate Gratin de courgettes Mousse au chocolat Goûter : gaufrette Quadro, lait, fruit		
VENDREDI	Filet de merlu, sauce meunière Purée de potiron Carré de l'Est Crêpe chocolat	Cake surimi/carottes Dos de lieu, sauce cressonnette Beignets de brocolis Fruit	Taboulé Poisson pané Chou-fleur béchamel Entremets vanille « maison » Goûter : pain, fromage, jus de fruits	Pâté de lapin Parmentier de poisson (PC) Amandine aux poires Goûter : pain, fromage, compote		

L'ensemble des menus est commun aux maternelles et élémentaires sauf mention (E), servi en élémentaire uniquement - PC : plat complet.

## Les rendez-vous de la Médiathèque

La Médiathèque, au 2/4 rue Le Bouvier, ouvre ses portes et se dévoile. Au fil des mois, différents thèmes seront mis à l'honneur dans le cadre de sa programmation culturelle.

**L**e mois de février est celui de la découverte. Surprise et étonnement viendront agrémenter votre visite, au détour d'une architecture audacieuse et d'équipements novateurs.

Ce mois-ci, deux événements vous sont proposés par l'équipe de la Médiathèque.

### DEUX TEMPS FORTS

Le premier est un atelier scientifique destiné aux enfants, à partir de 7 ans.

Il a lieu le **samedi 7 février, à 14 h et à 16 h**. « **Mission Peluches** » est un atelier original sur le thème du vivant. À partir de leurs peluches, les enfants vont découvrir la classification des espèces et de la biodiversité. Venez donc amuser vos petits bouts munis de leur plus belle peluche. Après l'avoir mesurée, pesée, photographiée et nommée, ils recevront leur carte de membre de chercheur en Peluchologie. Pour cet atelier, une réservation est conseillée.

Le second événement est une **représentation théâtrale**, ouverte à tous.

Elle se déroule le **samedi 14 février, à 16 h**.

Le Conservatoire de Bourg-la-Reine/Sceaux présente quatre courts spectacles. Solange Roulot, Luc Laborde,



Adeline Pacory et Laurine Moussa, élèves comédiens, ont chacun mis en scène un projet de leur choix, joué par leurs camarades acteurs.

À travers l'adaptation de *La Parure* de Maupassant, *La Collection Grimm* de Polly Shulman, le personnage de *La nuit je ne dors pas* de Xavier Durringer ou encore l'auteur-narrateur de *Gioconda*, ce sont près d'1 h 15 pendant lesquelles, il est question d'humour, de magie et d'amour.

### DES RENDEZ-VOUS RÉCURRENTS

Par ailleurs, d'autres activités vous sont proposées, telles que **des ateliers numériques**, ayant pour objectif de vous présenter toutes les ressources numériques de la Médiathèque (site internet, blog tout au long de l'année et ressources à distance) ou encore des séances pédagogiques sur l'usage et l'utilisation d'une tablette et d'une

liseuse, en manipulant les deux supports. Enfin, la Médiathèque vous propose également **des ateliers jeux vidéo** et organise pendant les vacances scolaires des tournois de jeux vidéo, vous offrant la possibilité de défier vos amis ou votre famille.

La Médiathèque est ouverte le mardi et jeudi, de 14 h à 18 h, le mercredi, de 10 h à 19 h, le vendredi, de 14 h à 20 h et le samedi, de 10 h à 19 h.

Retrouvez toutes les dates des événements et des ateliers de la Médiathèque, dans l'agenda semestriel, en supplément de ce magazine.

Renseignements et réservations au **01 79 71 43 60**.

Site internet : [www.mediablr.net](http://www.mediablr.net)

## Après-midi dansant : le rendez-vous des seniors

**V**ous êtes senior et vous cherchez à vous divertir ? pourquoi ne pas vous laisser tenter par l'après-midi dansant. Organisé par la Ville et son Centre communal d'action sociale, cet événement gratuit est réservé aux personnes âgées de plus de 60 ans. N'hésitez pas à venir partager une ambiance détendue et agréable, orchestrée par un disc-jockey à votre écoute. L'édition de février aura des accents de mardi gras, période carnavalesque oblige ! Les messieurs sont particulièrement les bienvenus.

Rendez-vous **jeudi 12 février, à 14 h 30, à l'espace Joseph Kessel**

© 01 79 71 41 20.



## La Nuit du cinéma

*Vous avez raté les derniers films qui ont marqué l'actualité cinématographique ? Pas de panique ! Grâce à la Ville et aux Gémeaux, vous pourrez en découvrir trois à l'occasion de la première Nuit du cinéma de l'année 2015, samedi 7 février, à 18 h, à l'Auditorium du Conservatoire.*

### 18 H - LES PINGOUINS DE MADAGASCAR

À partir de 3 ans.  
Film d'animation américain de Simon J. Smith, Eric Darnell.  
Avec les voix de Xavier Fagnon, Gilles Morvan, Conrad Vernon...

*Vous pensiez connaître les Pingouins de Madagascar ? Pourtant, les quatre frères cachent un lourd secret. Ils sont en fait... agents secrets ! Pour sauver le monde du terrible Docteur Octavius, les pingouins devront s'associer à la très chic organisation de la North Wind menée par le superbe husky au nom classé secret.*

### 19 H 55 - LA FAMILLE BÉLIER

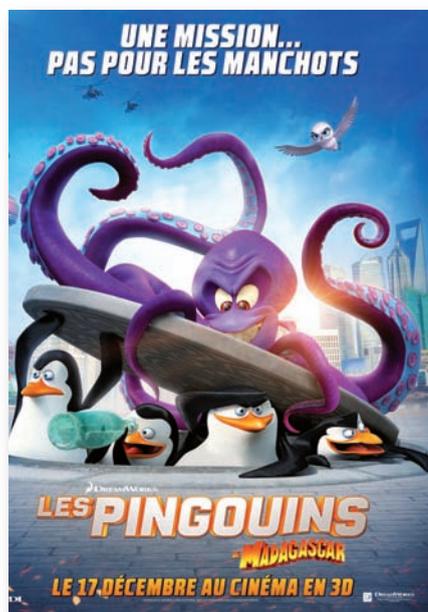
Comédie française de Eric Lartigau.  
Avec Louane Emera, Karin Viard, François Damiens...

*Dans la famille Bélier, tout le monde est sourd sauf Paula, 16 ans. Elle est une interprète indispensable à ses parents au quotidien, notamment pour l'exploitation de la ferme familiale. Un jour, poussée par son professeur de musique qui lui a découvert un don pour le chant, elle décide de préparer le concours de Radio France. Un choix de vie qui signifierait pour elle l'éloignement de sa famille et un passage inévitable à l'âge adulte.*

### 22 H - LE HOBBIT 3 : LA BATAILLE DES CINQ ARMÉES

Film fantastique de Peter Jackson.  
Avec Martin Freeman, Richard Armitage, Evangeline Lilly...

*Atteignant enfin la Montagne Solitaire, Thorin et les nains, aidés par Bilbon le Hobbit, ont réussi à récupérer leur royaume et leur trésor. Mais ils ont également réveillé le dragon Smaug qui déchaîne désormais sa colère sur les habitants de Lac-ville. À présent, les nains, les elfes, les humains mais aussi les wrags et les orques menés par le nécromancien, convoitent les richesses de la Montagne Solitaire. La bataille des cinq armées est imminente...*



Nuit du cinéma - Auditorium - 11-13, bd Carnot. Plein tarif : 4,50 € / film.

Tarif abonnés Gémeaux : 3,50 € par film. Abonnement Ciné-Bourg-la-Reine : 21 € pour 6 films (valable un an de date à date et pour toutes les séances Ciné-Classic, Nuits du cinéma et Ciné-enfants).

Renseignements : service Culture. © 01 79 71 40 50.

CONCERT DU DIMANCHE

## Les grandes pages de la musique classique

Dans le cadre des concerts du dimanche, la Ville vous invite à (re)découvrir les grandes pages de la musique classique. Ce mois-ci, c'est le virtuose Mozart que l'Ensemble orchestral des Hauts-de-Seine met en lumière.

**E**n 1791, alors qu'il ne lui reste que quelques mois à vivre, Mozart, dans une misère matérielle importante travaille sans cesse. Cette année sera celle des grands chefs-d'œuvre du compositeur : *Le Dernier concerto pour piano*, *le Quintette à cordes*, *l'Ave Verum*, *La Clémence de Titus*, *La Flûte enchantée*, *le Requiem*... Il termine l'orchestration du concerto pour clarinette en octobre 1791, concerto destiné à Anton Stadler, déjà dédicataire du Quintette pour clarinette.

Mozart entre dans la franc-maçonnerie en 1784 et est initié dans la loge « La Bienfaisance ». *L'Ode Funèbre*, composée en juillet 1785 est l'une des plus bouleversantes. Son instrumentation est caractéristique de la musique maçonnique mozartienne. Le sentiment poignant de cette œuvre se retrouve dans quelques passages de *La Flûte enchantée* et dans les premières mesures du Requiem.



Le mystère demeure autour du Requiem, œuvre posthume, inachevée... La certitude ne concerne que les parties écrites de la main de Mozart. Quoiqu'il en soit, cette pièce empreinte de gravité et bouleversante, reste l'une des pages les plus célèbres et les plus jouées du répertoire.

### Programme :

- > *Concerto pour clarinette et orchestre en la Majeur K 622*
- > *Allegro, Adagio, Rondo Allegro*
- > *Ode funèbre en ut mineur K477*
- > *Requiem pour chœur, solistes et orchestre en ré mineur K 626*

Par l'Ensemble orchestral des Hauts-de-Seine et l'Ensemble Sequana Voce.

### Solistes :

Amélia Barridge, soprane  
Catherine Cardin, mezzo  
Patrick Garayt, ténor  
Gilles Bugeaud, basse  
Laurent Boulanger, clarinette  
Direction : Laurent Brack.

Rendez-vous dimanche 8 février, à 16 h, à l'Agoreine.

Renseignements et billetterie : service Culture. © 01 79 71 40 50.

## Zoom sur la collection Dalpayrat

**C**omptant parmi les principaux créateurs du renouveau de la céramique au XIX<sup>e</sup> siècle, Pierre-Adrien Dalpayrat a longtemps vécu à Bourg-la-Reine, au 43, avenue du Général-Leclerc. Rachetée par la Ville, cette demeure familiale abrite désormais une splendide collection de ses œuvres que vous pouvez découvrir, tout au long de l'année. La prochaine visite est prévue samedi 14 février, de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h.

Renseignements auprès du service Culture & Patrimoine.  
© 01 79 71 40 50 / 01 79 71 41 61.



## MITSUHA CHOCOLATIER

## Pour une halte gourmande...

Ouvert depuis décembre au 81 bis, avenue du Général-Leclerc, Mitsuha Chocolatier est un artisan chocolatier haut de gamme, proposant différentes pièces, au chocolat noir ou au lait, de tradition française avec une pointe de Japon. Des chocolats à la praline, au thé vert, à la ganache framboise, à la ganache en bi-couches avec de la pâte d'amande pistache et un praliné noisette... il y en a pour tous les goûts !

L'enseigne fabrique également des confiseries avec un large choix de pâtes de fruits (passion, poire, framboise, yuzu et bien d'autres parfums), des marrons glacés, des macarons chocolatés, des orangettes, des amandes enrobées ou encore des mendiants.

Toutes les recettes sont raffinées et l'élégance s'affirme aussi à travers la boutique au décor sobre, rappelant la fève de cacao.

Arrivée en France en 2000 pour apprendre la pâtisserie, Mitsuha Letuppe, s'est



> Mitsuha Letuppe et Cindy Pean.

très vite passionnée pour la confection de chocolats. Après avoir travaillé dans la fabrication chez un artisan chocolatier à Toulouse pendant plusieurs années, elle s'est perfectionnée auprès de grands noms, en collaborant avec Dalloyau, Jean-Paul Hévin et Michel Chaudun.

Forte d'un savoir-faire d'exception, elle a souhaité ouvrir sa propre boutique pour partager sa passion chocolatée. Pour offrir vos chocolats, vous pourrez choisir

vos écrans (sachets, ballotins ou coffrets thématiques).

Empressez-vous de découvrir ce temple du chocolat pour un plaisir gustatif intense !

Ouvert du mardi au samedi, de 10 h à 19 h 30.

☎ 01 41 13 94 91.

contact@mitsuha-chocolatier.com

## LES PETITS LUTINS DE L'ART

## L'art-thérapie pour vaincre un mal-être

C'est en 2011, que Jean Papahn, crée l'association Les Petits Lutins de l'Art. Elle a pour mission d'aider et de contribuer à l'épanouissement psychique et à la socialisation d'enfants souffrant de troubles relationnels et/ou

comportementaux légers à modérés. Le premier centre ambulatoire français, spécifiquement dédié à l'art-thérapie pour les enfants en souffrance psychique, s'est installé sur 400 m<sup>2</sup>, au 60, boulevard du Maréchal-Joffre.

thérapies à médiation artistique sont des techniques psychothérapeutiques qui utilisent les pratiques artistiques comme principal moyen de communication, d'expression et d'échanges.

À travers ce choix d'action, Les Petits Lutins de l'Art désire aider les enfants et les familles qui restent souvent démunies face à des situations difficiles à gérer et qui ne trouvent pas d'accompagnement approprié dès les premiers signes, pour gérer des troubles sociaux, sociétaux et familiaux.

Pour plus d'informations :

@ : [www.lespetitslutinsdelart.com](http://www.lespetitslutinsdelart.com)

☎ 01 84 19 22 44.



L'objectif est de favoriser le bien-être de l'enfant au travers d'ateliers de musicothérapie, de dramathérapie, de dansethérapie, d'art-plastique et/ou de lecture et d'écriture. Une équipe de psychologues art-thérapeutes propose et oriente l'enfant vers la médiation artistique la mieux adaptée à son problème, qu'il suivra pendant 12 semaines. Ces



Et, non loin de notre commune, pour la pratique de la natation, nous pouvons citer la *piscine de la Grenouillère (48 bis, avenue du Général-de-Gaulle – Antony)*

☎ 01 46 60 75 30

Ouverte de juin à septembre, tous les jours de 9 h à 19 h.

### **Le stade Charpentier (16, rue Charpentier)**

Pétanque, tennis, football sont des activités qui peuvent y être pratiquées au sein d'un club ou en privé. Néanmoins, depuis l'année dernière, l'accès est réglementé et il est nécessaire d'être en possession d'un badge pour profiter des infrastructures en dehors du cadre associatif. Cette carte magnétique est disponible auprès du service Jeunesse et sports.

Pour l'obtenir, il suffit de s'y présenter en possession d'un justificatif de domicile, d'une pièce d'identité et d'un chèque de caution encaissable uniquement en cas de perte, de dégradation ou de non présentation du badge.

Le stade Charpentier est en libre accès le mercredi de 13 h 30 à 15 h 30, le vendredi de 19 h 30 à 21 h 30 et pendant les vacances scolaires, tous les jours, de 10 h à 18 h. Il existe également des courts de **tennis en plein air**. Les trois courts en quick sont accessibles toute l'année jusqu'à 22 h. Un badge doit néanmoins être sollicité auprès de la section Tennis de l'ASBR, sans obligation d'adhésion à la section.

Enfin, la salle sous les tribunes du stade permet aux membres d'associations de s'adonner à la **gymnastique**.



> Le terrain multisports.

### **Terrain multisports (16, rue Charpentier)**

Le mois dernier, un «city stade» attenant au stade Charpentier a ouvert. Consciente du fort taux d'occupation du stade Charpentier par les associations et de la volonté des Réginauburgiens de bénéficier d'infrastructures adaptées à leurs désirs de pratiquer librement des activités sportives, la Ville a créé ce complexe qui permet de jouer au basket, au handball, au football, au volley-ball, au hockey. Il est ouvert de 9 h à 19 h, du lundi au vendredi en hiver et de 9 h à 22 h en été. Il sera ouvert le samedi de 9 h à 19 h et le dimanche de 9 h à 18 h 30 quelle que soit la saison.

Cet espace sera inauguré le 7 mars prochain. Des détails vous seront communiqués dans la prochaine édition du *Bourg-la-Reine magazine*.

## **DES ACTIVITÉS SPORTIVES EN PAGAILLE**

### **DU CÔTÉ DES ASSOCIATIONS**

La richesse du tissu associatif réginauburgien permet aux sportifs de tous niveaux de trouver de nombreuses activités susceptibles de correspondre à leurs envies.

#### **L'Association sportive de Bourg-la-Reine (ASBR)**

L'ASBR, qui rayonne sur le territoire communal depuis 1976, comporte une vingtaine de sections qui proposent des activités très diversifiées. En voici la liste :

baby-gym - badminton - boxe thaï - course à pied - cyclotourisme & VTT - escrime - football masculin - football féminin - forme 2000 - golf - gymnastique sportive - gymnastique volontaire - judo-jujitsu - karaté - nanbudo - pétanque - plongée - randonnée - sport auto - tae kwon do - tae kwon dance - tai chi - tennis - tennis de table - tir sportif - volley-ball.

Pour contacter une ou plusieurs de ces sections, veuillez vous rendre sur [www.asbr92.fr](http://www.asbr92.fr).

D'autres associations enrichissent l'offre sportive à Bourg-la-Reine.

#### **Danse de rubans**

L'association développe le goût et la pratique du tai chi chuan, du qi qong et d'autres arts martiaux internes d'origine chinoise (conquête de l'harmonie du corps et de l'esprit). ☎ 01 46 64 72 20.

#### **Les Dauphins de Sceaux/Bourg-la-Reine (DSBR)**

Ce club de natation sportive et de loisirs se spécialise aussi dans le triathlon. ☎ 01 46 60 97 60.

#### **Espérance de Bourg-la-Reine (EBR)**

L'EBR assure la formation des joueurs et joueuses de basket, à partir de 5 ans. ☎ 01 46 61 03 53.

#### **Judo club de Bourg-la-Reine**

L'association permet aux enfants et aux adultes de pratiquer un judo éducatif, culturel, de détente, avec les principes de souplesse.

☎ 01 46 64 57 22.



> La rando-rollers : du sport et de la convivialité.



## AVEC LES ASSOCIATIONS

Qu'il s'agisse de sports collectifs (basket...) ou individuels (escrime, tennis, judo), la plupart des associations accueillent les enfants dès leur plus jeune âge : 5 ans, en général. Certaines vont même plus loin, comme la section baby-gym qui accepte les enfants dès deux ans.



> *Baby-gym : le sport dès le plus jeune âge !*

## ... JUSQU'AU TROISIÈME ÂGE

Certains pensent, à tort, que vieillir est incompatible avec l'entretien sportif. Pourtant, de multiples associations accueillent les seniors. Gymnastique volontaire, golf, randonnées, Taï Chi font partie des activités les plus prisées par ces derniers, bien que cette liste soit loin d'être exhaustive.

## DES DISPOSITIFS D'AIDE À LA PRATIQUE SPORTIVE

Parfois, le coût d'une activité sportive peut constituer un frein à sa pratique. Pour pallier cette difficulté, plusieurs dispositifs existent.

### > *Le p@ss 92*

Accordée aux élèves de la 6<sup>e</sup> à la 3<sup>e</sup>, cette aide financière octroyée par le Conseil général des Hauts-de-Seine leur permet de pratiquer une activité culturelle, de loisir ou sportive au sein d'une association communale. Le p@ss92 c'est aussi la possibilité de bénéficier de réductions dans les accueils de loisirs de Bourg-la-Reine, à la médiathèque ainsi qu'aux services Culture et Affaires scolaires. Utilisable obligatoirement avant le 31 janvier de l'année suivante, il peut être sollicité en s'inscrivant sur le site [www.pass92.fr](http://www.pass92.fr).

### > *La carte famille sportive*

Il s'agit d'une aide financière octroyée par la Ville dont peuvent bénéficier les Réginaburgiens, à partir de trois personnes d'un même foyer pratiquant une activité sportive au sein de l'ASBR, l'EBR, les Dauphins de Sceaux/Bourg-la-Reine ou le Judo club de Bourg-la-Reine. Ces cartes sont à retirer auprès du service Jeunesse et sports en début de saison.

> Sachez enfin que les **chèques vacances** sont également acceptés par les associations. Concernant les **chèques entreprise**, renseignez-vous directement auprès de l'association qui vous intéresse afin de savoir si elle les accepte.

### Comment définiriez-vous la politique sportive de la Ville ?

Je dirais volontariste et égalitaire. Notre objectif est de permettre à tous ceux qui désirent faire du sport, aussi bien en loisir qu'en compétition, de trouver des infrastructures et des encadrants. Nous souhaitons faciliter la pratique du sport élite comme l'escrime et renforcer la pratique des sports de loisirs (rando-rollers) en veillant à ce que les installations soient toujours aux normes. Le mois dernier, par exemple, nous avons refait le traçage des terrains du gymnase de la Faiencerie et du complexe sportif des Bas-Coquarts afin que ces derniers soient adaptés aux nouvelles normes internationales (notamment pour la pratique du basket).

### Quels sont les projets en matière sportive ?

Avec le service Jeunesse et sports, nous menons actuellement une réflexion autour d'une grande fête familiale consacrée à des thèmes sportifs. Cette manifestation



# 2

## questions à...

**ALAIN VANDAELE**

*Maire adjoint délégué  
aux Sports et à la vie  
des quartiers.*

sera ouverte à tous, même à ceux qui ne pratiquent aucun sport dans la vie quotidienne. Ce sera l'équivalent des Jeux réginaburgiens, adaptés aux familles, avec des courses relais, etc. L'idée est de fédérer les familles autour du sport dans une ambiance chaleureuse. Cette manifestation devrait avoir lieu courant 2015. Parallèlement d'autres projets sont à l'étude mais nous réfléchissons quant à leur financement, compte tenu de la situation économique actuelle.

STYLE & PASSION

## À chacune son style !

Un dépôt-vente « Style & Passion » s'est installé au 2, boulevard Carnot, mi-décembre.

Le commerce est géré par Voahangy Razanamasy, qui a tenu auparavant un pressing à Paris pendant 6 ans.

Cette boutique propose des articles de prêt-à-porter féminin, de toutes tailles, du style décontracté au plus habillé, entre 5 € et 65 €. Le lieu dispose d'une cabine d'essayage.

Pour compléter ces tenues, il y a également un choix de chaussures et d'accessoires (foulards, ceintures et sacs à main).

Tout un chacun est à même de déposer des vêtements propres et en bon état.



Le prix d'un article est fixé d'un commun accord entre la gérante et la cliente. La somme est perçue par chèque, une fois la vente effectuée.

Alors n'attendez plus... donnez une seconde vie à vos vêtements et offrez-

vous des habits à petits prix !

Ouvert du mardi au samedi, de 10 h à 13 h et de 15 h à 19 h 30.

☎ 01 46 61 86 10.

PETITS DÉJEUNERS DE L'ÉCONOMIE DES HAUTS-DE-BIÈVRE

## Les incidences de la loi de finances et de la loi de financement de la sécurité sociale pour 2015

La 24<sup>e</sup> édition des Petits déjeuners de l'Économie sera dédiée aux principales incidences de la loi de finances de l'État et de la loi de financement de la Sécurité sociale pour l'année 2015, l'occasion de présenter un état des lieux de l'actualité fiscale et sociale, d'exposer les impacts sur les entreprises, notamment les Petites et moyennes entreprises (PME), et de présenter les points de repères nécessaires à leur pilotage dans ce contexte.

Face à ces changements qui peuvent soulever des inquiétudes, la Communauté d'agglomération se doit d'accompagner au mieux les entreprises locales. Elle s'appuiera pour cela sur l'expertise de représentants du Conseil

de l'Ordre des Expert-comptables pour animer cette conférence :

- Jean-Philippe Tholas, Délégué Départemental 92 Sud de l'Ordre des Expert-Comptables.
- Philippe Szafir, expert-comptable et commissaire aux comptes.



À l'issue de cette présentation, les participants pourront continuer d'échanger autour d'un petit déjeuner, ce moment de convivialité favorisant les rencontres et les collaborations entre les entreprises de notre territoire.

Rendez-vous :

Jeudi 5 février, de 8 h 30 à 10 h, à l'ancienne mairie de Sceaux - 68, rue Houdan.

Renseignements et inscriptions :

☎ 01 41 87 81 57.

@ : [contact.economie@agglo-hautsdebievre.fr](mailto:contact.economie@agglo-hautsdebievre.fr)

## Bourg-la-Reine d'antan



*Les aînés sont une source intarrissable de souvenirs. Jean Durand en est la preuve vivante ! Sa disponibilité, sa gentillesse et sa bonne humeur, ils les a mis au service de Bourg-la-Reine magazine auquel il a raconté sa vie réginauburgienne, de son enfance à nos jours...*

> La cuve au 37, avenue du Général-Leclerc.

### Quelles sont vos attaches avec la ville de Bourg-la-Reine ?

Cela fait 82 ans que j'habite Bourg-la-Reine ! Soit mon âge... puisque j'y suis né à l'emplacement même où vient d'être inaugurée la Médiathèque François Villon. Il y avait auparavant la Clinique Marie-Antoinette, se référant au prénom de la Directrice qui était sage femme. Cette maison a été ensuite rachetée par la ville pour y installer le Conservatoire et la Ludothèque.

### Votre famille était-elle originaire de Bourg-la-Reine ?

Mon père est arrivé à Bourg-la-Reine en 1920. Mon grand-père, chef de gare, a terminé sa carrière à la gare de Bourg-la-Reine !

Mon oncle Robert est mort pour la France en 1918 et son nom est inscrit sur le Monument aux morts de Bourg-la-

Reine et sur le marbre d'un pilier de l'église St-Gilles. Familialement, nous sommes très attachés à notre ville.

Mon père a commencé comme représentant au sein de l'entreprise Sellier Leblanc installée alors en lieu et place de l'immeuble Volvic. Ma mère avait été embauchée comme secrétaire dans cette même entreprise. Ils se sont mariés puis, mon père a voulu voler de ses propres ailes et a monté sa propre entreprise avec un chantier de charbon installé 84 Grande rue devenue plus tard l'avenue du Général-Leclerc. Ses bureaux étaient situés au 88, Grande rue et pour commencer, il n'a eu qu'un cheval et quelques sacs !

Et pourtant, malgré ses débuts difficiles, l'affaire s'est développée, puis, du charbon, on est passé au fioul. Mon père est alors devenu négociant en combustibles, solides, liquides et gazeux. La Maison D. est devenue la société Les Combustibles D.,

dont le siège a été transféré au 39 Grande rue, à l'angle de la rue Jean-Roger-Thorelle.

### Où avez-vous habité à Bourg-la-Reine ?

Mes parents ont d'abord habité 84, Grande rue puis ils ont loué un pavillon jusqu'en 1937, rue du Parc, maintenant l'avenue De Lattre-de-Tassigny. J'avais 4 ans quand j'ai déménagé au 37, Grande rue et je me souviens d'avoir monté la petite côte en cyclorameur !

Je me suis marié en 1956, et avec mon épouse, nous avons d'abord habité six ans rue Laugier dans le 17<sup>e</sup> arrondissement à Paris, puis, en 1962, nous nous sommes installés dans un appartement, 9, avenue du Général-Leclerc. En 1974, nous avons acheté la maison de l'ancien maire de Bourg-la-Reine, M. Felgines. Un impact d'une balle allemande de la Seconde Guerre mondiale est visible sur un des volets... Il nous sert aujourd'hui,



> La famille D., au bord de la Marne.

tous volets fermés, à surveiller de près ce qui se passe dans la rue la nuit !

### Quels sont vos souvenirs de jeunesse ?

Je faisais partie des Cœurs Vaillants : « À Cœur Vaillant, rien d'impossible ! ». C'était le patronage de Bourg-la-Reine, basé au 9, rue de St-Cyr, devenue l'avenue République. Grâce à ce patronage et à l'abbé Merle enterré en 1991 au cimetière de Bourg-la-Reine, j'ai pu encadrer des enfants en colonie de vacances, 4 années consécutives dans 4 régions différentes d'Allemagne, au lendemain de la Seconde Guerre mondiale... J'en garde un merveilleux souvenir. J'ai fréquenté bien sûr les cours Florian, l'école communale République, puis je suis allé au Cours Poindessault, 118, Grande Rue, en face de l'ancienne Charcuterie Boulogne, tenue par la mère d'Alain Delon. J'ai passé mon certificat d'études à l'école Ste-Marie d'Antony et j'ai terminé ma scolarité à l'école commerciale et industrielle St-Nicolas de Vaugirard.

Il y a eu la guerre... Qui ne peut s'en souvenir... ? On a vu tellement de choses. Je me souviens de l'exode : notre famille est partie précipitamment en 1940 se réfugier en Normandie. J'avais 7 ans. Nous sommes revenus néanmoins quelques semaines après, au 37, avenue du Général-Leclerc.

Pendant les alertes, quand j'étais à l'école République, nous allions nous réfugier dans les abris, qui se trouvaient derrière la Villa Ste-Marie, boulevard Carnot (aujourd'hui l'Institut des Sciences sociales et du Travail appartenant à la Sorbonne) réquisitionné par les Allemands. À la Libération, en allant chercher du lait à la ferme de la Bièvre, à l'emplacement actuel du Moulin de la Bièvre, j'ai eu très peur lorsque je suis passé sous un camion américain. Je me suis relevé indemne... dans les bras d'une infirmière !

### Comment était Bourg-la-Reine il y a 60 ans ?

Les deux parties de la RD920, boulevard du Maréchal-Joffre et avenue du Général-Leclerc étaient à deux sens ! Comme la rue du Chemin de fer, appelé aujourd'hui René-Roedel ! C'est inimaginable aujourd'hui... !

Il y avait très peu de sens interdits dans la ville ! Il faut dire qu'il n'y avait pas autant de voitures qu'aujourd'hui...

Je me souviens aussi de commerçants renommés ! On allait avec plaisir échanger avec eux. Par exemple, il y avait M Roger qui tenait une épicerie fine, juste avant la charcuterie Boulogne, Julien Damoy avait quant à lui une boutique de vins renommés, les Pierre, Grande Rue, vendaient de beaux vêtements. Il y avait bien sûr la fameuse quincaillerie Proux puis Absil : on y achetait des clous à la pièce, elle était extraordinaire, une vraie caverne d'Ali baba !

Les trois sœurs Pennec ne faisaient elles que des pâtisseries, elles étaient à côté du Bergerac. Il y avait aussi la maison de l'électricité tenue par M Chandru, le marchand de couleurs et un bazar tenu par Mme Canard.

Bourg-la-Reine était un petit village avec beaucoup de pavillons. Avant la construction des immeubles rue de la Bièvre, il y avait une herboristerie tenue par M<sup>me</sup> Fié.

Je me souviens aussi que je promenais les enfants près de la clinique Ambroise Paré : ce n'était que des champs à l'époque, comme sur les buttes de Bagneux !

Le dimanche, nous mettions des chapeaux et des gants pour sortir. Nous allions souvent nous promener aux bords de la Bièvre, qui n'était pas couverte à l'époque. Elle le fut dans les années 50. À Cachan, nous avons beaucoup de clients notamment des blanchisseries qui se servaient de l'eau de la Bièvre.

### Vous avez été passionné par votre métier, pouvez-vous nous raconter quelques souvenirs ?

Après trois années d'études commerciales à St-Nicolas de Vaugirard, je suis entré à 18 ans dans la maison D., où j'ai été commercial. J'en suis sorti à 60 ans ! La maison D. était le plus gros dépôt de la région parisienne : 310 000 litres exactement de stockage de fioul dans 5 cuves et plus de 5 000 tonnes pour le charbon. Les deux plus grosses cuves de 120 m<sup>3</sup> mesuraient chacune 3 m de diamètre pour 14 m de long ! Il a d'ailleurs fallu fermer l'avenue du Général-Leclerc pour faire rentrer les cuves, par convoi exceptionnel et avec l'aide de motards ! Nous avons racheté de nombreux fonds de commerce. J'ai rencontré des personnes passionnantes à travers nos nombreux clients qui demeurent toujours à Bourg-la-Reine. Je conserve avec grand plaisir ces bonnes relations. Au sein de cette entreprise familiale, je ne comptais pas mes heures mais quand on est passionné, le temps ne compte pas.

*Propos recueillis par  
Marie-Caroline de Lambilly.*



*Depuis le 31 janvier, ce sont plus d'une centaine d'œuvres en tous genres qui peuvent être découvertes aux Colannes, dans le cadre du 47<sup>e</sup> salon de peinture Île-de-France, organisé par la Ville et l'Office de tourisme. Peintures, sculptures et dessins ne manqueront pas de vous séduire, révélant le talent et la sensibilité de leurs créateurs. L'invité d'honneur sera Franz Bodo. Philippe Ancelin est allé à sa rencontre.*

## Franz Bodo, passion animale

**P**ouvez-vous nous rappeler votre parcours en quelques mots ?

Après les Arts appliqués, je suis passé par l'illustration et la publicité avant de rencontrer le milieu du cinéma. J'ai réalisé des affiches pour des productions importantes : j'ai travaillé avec Luc Besson pour *Le Grand Bleu*, avec Ridley Scott pour *Christophe Colomb*, et aussi avec Pierre Granier-Defferre, Xavier Durringer ou Giuseppe Tornatore. Ces expériences ont été très intéressantes car elles me rapprochaient de la peinture.

En parallèle, je faisais partie du groupe « Figuration Critique », et à ce titre je participais à de nombreux salons. C'était très sympa.

À l'époque, je peignais des maisons abandonnées dans des paysages, des rochers battus par l'océan, des choses un peu tristes...

*C'est assez loin de ce que vous faites*

*actuellement. À quel moment les animaux sont-ils arrivés dans votre univers ?*

Ils sont entrés dans mon univers presque par hasard, à la fin des années 80. J'avais déjà envie d'autre chose, sans savoir encore de quoi. C'est à Pau, à l'occasion d'une exposition intitulée *Noir et Blanc*, que j'ai présenté *Mappemonde*, une grande vache blanche et noire qui a eu beaucoup de succès. Comme j'avais pris grand plaisir à travailler cet animal, j'ai persévéré.

Ayant vécu à la campagne, des souvenirs d'enfance sont remontés. Des souvenirs de promenades à travers champs, des souvenirs d'école buissonnière...

Je pensais aux découvertes et aux rencontres que j'avais faites à l'époque, aux vaches, aux moutons et aux poules, à ces peuples des prés et des basses-cours.

En quittant le milieu de Salons de peinture, j'ai participé à l'Art du jardin, où j'ai exposé des paysages, des herbes folles, des vaches et des oies qui ont eu

pas mal de succès. A partir de ce moment des gens m'ont suivi. C'est ainsi que mon histoire avec les animaux - et les collectionneurs - a commencé.

**Comment procédez-vous ?**

Les moyens sont multiples. Je vais dans les champs ou les fermes pour étudier le motif, je m'aide nécessairement de photos, notamment quand des collectionneurs propriétaires d'animaux passent commande de « portraits ».

L'important est d'arriver à ce qui m'intéresse, le jeu de la lumière sur les plumes par exemple. Ce qui me plaît en particulier avec les oies : le jeu sur le blanc et la composition, d'harmonies à partir de cette couleur ou plus exactement de cette non-couleur. En travaillant ce jeu sur la teinte et sur les volumes, je cherche à restituer la noblesse et la puissance de ces animaux que l'on regarde peu.

Au fond, les animaux exotiques m'intéressent moins que la grandeur et la noblesse « de proximité » - si l'on peut s'exprimer ainsi - de nos animaux.

*Propos recueillis par*

*Philippe Ancelin,*

*maire adjoint à la Culture,*

*au Patrimoine, aux Associations,*

*à la Politique de la Ville.*

**SALON DE PEINTURE  
ÎLE-DE-FRANCE**

**Aux Colannes**

**(51, bd du Maréchal-Joffre)**

**jusqu'au 15 février, tous les jours  
de 14 h à 19 h et les mercredis et  
samedis, de 10 h à 12 h et de 14 h  
à 19 h. Entrée libre.**

**☎ 01 46 61 36 41.**

## Ambiance musicale à Auxilia

L'association Auxilia qui gère un Centre d'hébergement et de réinsertion sociale à Bourg-la-Reine, organisait, le 18 décembre, un concert de reggae - ska pour égayer cette fin d'année des 23 résidentes de l'établissement. La municipalité était également représentée par Angélique Khaled, maire adjoint délégué à la Famille, la petite enfance et au développement social et Lise Le Jean, conseillère municipale déléguée.

Le Groupe Soulmade, composé de quatre musiciens : Homer (chant et guitare), Pierre (guitare), Sam (batterie), Nico (basse), et d'un ingénieur du son (Flavien), a apporté une parenthèse de joie et de musique durant toute la soirée. Ce fut également l'occasion pour l'équipe du CHRS Auxilia (François Velay, directeur associatif, Lilas Zeggai adjointe de direc-

tion et Coralie Maury, chef de service) d'offrir aux résidentes un petit présent pour cette fin d'année, ainsi qu'aux trois enfants accueillis avec leurs mamans.

Convivialité, musique, quelques pas de danse et même une initiation aux

percussions ont permis à chacune des résidentes accueillies de profiter d'un instant festif et joyeux.

Un précieux moment pour ces femmes aux parcours difficiles, mais aux combats admirables.



## La Légion d'honneur expose

Le Comité de Bourg-la-Reine de la Société des Membres de la Légion d'Honneur organise une exposition de dessins et peintures de Jean-Paul Gillyboeuf, le 6 février de 14 h à 18 h à la Villa Saint-Cyr (25, boulevard Carnot), juste avant sa réunion annuelle. Cette exposition est ouverte à tout public.



## La maxime du mois

« Comment voulez-vous qu'il soit heureux ?  
Il n'aime que lui. ».

*Le Livre d'amour, Fondation Raoul Follereau.*

LES CONFÉRENCES DE BOURG-LA-REINE

## Lorsque la médecine classique ne suffit plus... que fait-on ? Les thérapeutiques de l'espoir

*Médecin généraliste depuis plus de vingt ans, Sauveur Boukris, enseigne à la faculté Bichat et Lariboisière. Il est l'auteur, entre autres de Ces médicaments qui nous rendent malades, La fabrique de malades parus aux éditions du Cherche Midi ou encore Médicaments génériques, la grande arnaque aux éditions du Moment.*

*Il participe à de nombreuses émissions de radio et de télévision sur les questions de santé.*

*Il abordera la question des thérapeutiques qui s'éloignent de la médecine classique, dans le cadre des Conférences de Bourg-la-Reine, le 10 février prochain.*



Photos : Pascal VERSAC

**L**a médecine est loin d'avoir livré tous ses secrets et nous ne connaissons pas encore toutes les méthodes pour guérir. Que fait-on lorsque la médecine officielle est inopérante ? Il faut tenter autre chose. On ne peut pas abandonner un malade. Et, face à la maladie, le patient utilise des ressources insoupçonnées. L'auto-guérison et les guérisons spontanées en sont les illustrations.

À travers l'histoire de la médecine, le docteur Sauveur Boukris plaide pour un art médical plus ouvert qui redonne au patient une place centrale et demande aux autorités médicales (académie, uni-

versité, conseil de l'ordre) de considérer ces pratiques différentes.

Enquêtant sur les guérisons inexplicables ou liées à des traitements non rationnels, il invite ses confrères et les patients à tenter ces thérapies alternatives qui font que, parfois, la rémission ressemble à un miracle.

L'important n'est pas de savoir pourquoi les malades guérissent mais de tout faire pour qu'ils guérissent. Lorsque médicaments et scalpel sont inefficaces, ces « autres médecines » deviennent les thérapeutiques de l'espoir.

**Mardi 10 février, à 20 h 30,  
à l'Auditorium du Conservatoire  
11-13 boulevard Carnot.  
Entrée libre. ☎ 01 79 71 40 50.  
@ : culture@bourg-la-reine.fr**

+ d'infos

[www.bourg-la-reine.fr](http://www.bourg-la-reine.fr)  
rubrique Culture/  
conférences de Bourg-la-Reine

## Apprenez les gestes qui sauvent

**L**a Protection civile de Bourg-la-Reine / Antony organise des formations PSC1 (Prévention et Secours Civique de niveau 1) s'adressant au grand public. Cette formation se décompose en 9 parties : le malaise et l'alerte, les plaies et la protection, les brûlures, les traumatismes, les hémorragies, l'obstruction des voies aériennes, la perte de connais-

sance, l'arrêt cardiaque, l'alerte aux populations.

La formation ne nécessite aucun pré requis et s'adresse à toute personne qui souhaite acquérir les réflexes nécessaires pour assurer la sécurité au quotidien. Les enfants sont acceptés à partir de 10 ans. La prochaine formation se déroulera

**dimanche 22 février, de 9 h à 18 h, au  
116, avenue du Général-Leclerc.** Le prix du stage est de 66 €. Un Livret récapitulatif de la formation est inclus dans la formation.

[www.apcblr.info](http://www.apcblr.info)  
☎ 06 79 56 00 98.

## Actualité de l'Office

### CONNAISSANCE DU MONDE

**Mercredi 4 février - 14 h 30 - Agoreine**  
*Le Pays Basque, des Pyrénées-Atlantiques à Bilbao*

Par Hadrien Crampette

Balayé par les embruns et lové sur les deux flancs des Pyrénées, le Pays basque fascine l'imaginaire des hommes. De l'origine mystérieuse de ce peuple à la langue unique au monde, des aléas politiques à sa force légendaire, nous irons sur les traces de pêcheurs de baleines, de corsaires de Saint-Jean-de-Luz, d'explorateurs, autant de héros modestes aux prémices d'une diaspora si puissante. Hadrien a filmé la vie d'ouvriers, d'éleveurs en estive, de pêcheurs, de religieux, de pèlerins de Compostelle mais aussi la permanence de traditions par les danses, les fêtes de Pampelune ou encore la variété de la pelote... Des rêveries de Victor Hugo à la Belle Epoque de l'impératrice Eugénie jusqu'à l'émergence d'un tourisme symbolisé par le surf, il montre la transformation de Biarritz et sa belle côte escarpée. Il vogue à travers l'économie de Bilbao, San Sebastian, Bayonne ou au gré des paysages ruraux, d'Espelette au sommet de la Rhune.

**Rappel :** les billets peuvent être achetés à l'Office de Tourisme dans la semaine qui précède la séance et jusqu'au mercredi midi avant la séance.

### SORTIE CULTURELLE

**Samedi 7 février**

*Le Musée de la franc-maçonnerie*

Le Musée de la franc-maçonnerie est situé au siège du Grand Orient de France, rue Cadet. C'est en 1889 que le Conseil de l'Ordre fut chargé d'organiser dans l'hôtel du Grand Orient de France un « musée maçonnique ». Il reçoit aujourd'hui 10 000 visiteurs par an. Le parcours proposé au visiteur est structuré sur deux niveaux : le « fil du temps » présente la « grande histoire » de la franc-maçonnerie. Le « fil du maçon » explique ce que peut être l'engagement



maçonnique. Le musée présente aussi des collections de peintures, estampes et gravures, des objets maçonniques divers, du mobilier et des archives papier... On remarquera également un exceptionnel ensemble de faïences du XVIII<sup>e</sup> siècle à décor maçonnique, l'édition originale du texte fondateur de la maçonnerie moderne (les Constitutions d'Anderson, 1723) ainsi que l'épée maçonnique de La Fayette.

### VIDE-COFFRES A JOUETS

Le Vide-coffres à jouets se tiendra le samedi 21 mars, place Condorcet. Les inscriptions débiteront le 17 février à l'Office de Tourisme, sur présentation d'une pièce d'identité.

### SORTIE-SPECTACLE

*Le Bal des vampires*

Après le Paradis Latin, changement d'ambiance : apprêtez-vous à frissonner car l'Office de Tourisme vous emmène cette fois-ci chez les vampires ! **Le mardi 9 juin**, en effet, vous assisterez au *Bal des Vampires* au Théâtre Mogador. Un spectacle mis en scène par Roman Polanski, d'après un livret de Michael Kunze et une musique de Jim Steinman. Cette comédie musicale qui triomphe depuis 17 ans dans le monde entier mêle admirablement humour et horreur dans un spectacle cent pour sang grandiose. Avec 36 artistes sur scène, 230 costumes et... 150 perruques, ce « musical » vous trans-

portera à Broadway le temps d'une soirée. Alors venez vite vous inscrire à l'Office de Tourisme, pour que le bal commence !

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

L'Assemblée générale de l'Office de tourisme se tiendra le **vendredi 13 février à la villa Saint-Cyr de 10 h à 12 h 30** ; elle sera précédée d'une assemblée générale extraordinaire dans les mêmes locaux, à 10 h également.



**Renseignements et inscriptions pour toutes ces activités à l'Office de Tourisme**  
☎ 01 46 61 36 41  
@ : officedetourisme.blr@orange.fr  
www.bourglareine-tourisme.com

## Février au CAEL

### CONFÉRENCE ASTRONOMIE

Par Philippe Moutet

*La recherche de vie extra-terrestre*

**Jeudi 5 février**

**20 h 30 - Auditorium du conservatoire**  
Sommes-nous seuls dans l'univers ?

Cette question obsède l'humanité depuis toujours. Quelles sont les conditions pour que la vie ait existé ou existe encore quelque part ?

On recherche aujourd'hui des traces de vie sur la planète Mars.

Des hypothèses laissent imaginer une possibilité de vie primitive sur d'autres astres du système solaire.

Les moyens modernes ont permis, depuis deux décennies, d'identifier plus de 1000 exo-planètes, c'est-à-dire des astres orbitant autour d'autres Soleils que le nôtre : certaines d'entre elles abritent-elles une forme de vie ?

Que peut-on dire aujourd'hui de ces recherches ? Comment détecte-t-on ces planètes lointaines ? Comment peut-on envisager pouvoir un jour y envoyer des hommes ?

Participation : 5 € (adhérents : 3 €).

### ACTIVITÉS « FAMILLES »

#### Soirée jeux

Pour partager un moment convivial en famille ou entre amis et pour découvrir de nouveaux jeux.

**Vendredi 6 février, à partir de 19 h, au CAEL.**

#### Rencontre familles :

À l'occasion de l'exposition, *Yes We Cap*, un temps d'échange ouvert à tous sera organisé autour du thème « enfance et handicap ».

Que ce soit dans le domaine scolaire, des loisirs, du sport, quelle place est donnée aux enfants en situation de handicap dans notre société ?

**Mardi 10 février, à 18 h 30, au CAEL.**

#### Sortie famille

*Une histoire sans princesse*

**Mercredi 18 février, à 14 h 15.**

**Rdv à 13 h, à la gare de Bourg-la-Reine.**

*Une histoire sans princesse*, c'est l'histoire d'une jeune fille qui refuse d'être une princesse, qui adore porter des baskets et qui se retrouve condamnée à épouser de force un jeune homme riche pour que sa mère puisse s'acheter des crèmes antirides et rester pimpante et jolie... (Dès 4 ans).  
Tarifs : 5 € par adulte et 3 € par enfant.

### EXPOSITION

*Yes we cap*

**Au CAEL, du 2 au 20 février.**

Photos d'Alexia Veriter et Isaline Lemaire  
Le projet : *Yes we cap* !

Isaline et Alexia, initiatrices du projet, ont décidé de prendre la route et de partir à la rencontre du monde du handicap ainsi que de toutes les personnes en situation de handicap qui se montrent capables de faire changer les choses, en dépit des obstacles qu'elles rencontrent.

Alors, avec un bon appareil photo-caméra, elles ont voyagé du Pérou au Canada. Durant leur périple elles ont réalisé des reportages écrits et audiovisuels et ainsi se sont rendues témoins de ces initiatives positives qui contribuent à améliorer la situation de handicap dans le monde.

### STAGES DE VACANCES

#### Enfants-ados

**Lundi 16 - mardi 17 et mercredi 18**

Jardinage : 8 - 12 ans

**Du lundi 16 au vendredi 20 février**

Ateliers Manuels : 4 - 8 ans

Dessin peinture : 6 - 13 ans

Circomotricité : 4 - 6 ans

Cirque : plus de 7 ans

Origami : 6 - 13 ans



> Exposition « *Yes we cap* ».

**Du lundi 23 au vendredi 27 février**

Danse Classique : ados - adultes - intermédiaires avancés

Percussions Africaines : 8 - 12 et 13 - 18 ans

Poterie : 6 - 9 et 7 - 12 ans

#### Adultes

Gym Tonic et Stretching :

**Mercredi 18 février : 19 h - 21 h**

**Samedi 21 février : 9 h 30 - 11 h 30**

**Jeudi 26 février : 19 h - 21 h**

**Samedi 28 février : 9 h 30 - 11 h 30**

Réfection de Fauteuils :

**Du lundi 23 au vendredi 27 février**

Aquarelle :

**Du lundi 16 au vendredi 20 février**

Feldenkrais « Une Colonne vertébrale souple et fluide »

### STAGES JOURNÉE OU WEEK-END

Aquarelle : vendredi 6 février, samedi 7 et dimanche 8 février.

Poterie adultes : dimanche 8 février.

**Pour en savoir plus sur tous ces événements, contactez le CAEL :**

☎ 01 46 63 76 96 - <http://caelmjc.com>.

## Les filles une nouvelle fois à l'honneur à l'ASBR badminton

La section badminton de l'ASBR est heureuse de vous présenter la 2<sup>e</sup> édition du tournoi féminin « **Badareine 2** », les 14 et 15 février, au **Complexe sportif des Bas-Coquarts (8, avenue de Montrouge)**. Grâce au support de nos sponsors locaux et à la participation de nos nombreux bénévoles, nous vous proposons de venir encourager les 120 joueuses engagées cette année, qui s'affronteront durant le week-end au Complexe sportif des Bas-Coquarts.

Cette 2<sup>e</sup> édition accueille les catégories B à NC. Que vous soyez amoureux du volant ou que vous ayez simplement envie de passer un moment convivial, venez nous rejoindre tout au long de ces 2 jours, à partir de 9 h. Tableaux de simple le samedi et doubles le dimanche.

Entrée libre. Renseignements : <http://www.badabourg.net>

De plus, la section badminton est heureuse de vous annoncer son rendez-vous habituel, « **Badabourg** », qui, pour sa 8<sup>e</sup> édition, se déroulera le week-end des **23 et 24 mai**. 350 joueurs de niveau National à NC se rencontreront au cours de cet événement devenu désormais traditionnel en cette fin de saison.

*Guillaume Dupont,  
président de la section badminton.*



## Rendez-vous Ma santé autrement

L'association Ma santé autrement organise **une conférence** dont le thème est « **communication et liaison avec sa mythologie personnelle** ». Elle sera animée par Michel Castets. Rendez-vous **vendredi 13 février, à 19 h 30, au**

**Centre de bien-être** (92, avenue du Général-Leclerc).  
[www.masanteautrement.org](http://www.masanteautrement.org)

Infos et tarifs :  
☎ 06 33 25 95 40.

## Coupe de France de nanbudo

Les 21 et 22 février aura lieu la Coupe de France de nanbudo, dans le gymnase des Bas-Coquarts.

Nous souhaitons à nos Nanbudokas réginauburgiens de renouveler leurs bons résultats de l'an dernier, lors de la Coupe de France qui se déroulait à Bompas (Pyrénées-Orientales).

Sous l'égide de la FFKDA (Fédération française de karaté et disciplines associées), les éliminatoires se dérouleront tout au long de la journée de samedi (10 h 30 - 18 h). Les finales auront lieu le dimanche à partir de 11 h 30.

*Jean-Pierre Hippon,  
entraîneur nanbudo.*

du 21 au 22 Février 2015

**COUPE DE FRANCE  
NANBUDO**

RANDORI /JU-RANDORI KATA  
Masculins/Féminins Individuels/Equipes

**Lieu :**  
Gymnase des bas-Coquarts  
8 Avenue Montrouge  
92340 Bourg-La-Moine

**Informations date**  
Mardi 20/01/2015  
jphippon@free.fr  
jphippon@gmail.com

**Plan d'inscriptions :**  
Jean-Pierre Hippon  
jphippon@free.fr  
06 33 25 95 40

**Informations :**  
[www.nanbudo.asso.fr](http://www.nanbudo.asso.fr)

Entrée gratuite

**F.F.KARATÉ**

**Programme :**

**Samedi 20 février 2015**  
9h - 10h : Contrôle et vérification des inscriptions  
10h - 10h30 : Echauffement  
10h30 : DÉBUT DES COMPÉTITIONS

**Dimanche 22 février 2015**  
8h - 9h20 : Contrôle et vérification des inscriptions  
9h20 - 9h : Echauffement  
9h : DÉBUT DES COMPÉTITIONS  
11h30 : DÉBUT DES FINALES  
&  
REMISES DES MÉDAILLES

## Le bal de l'X : un rendez-vous ouvert à tous !



*En 2015, le Bal de l'X aura lieu exceptionnellement, le vendredi 29 mai, au château de Versailles pour marquer le 150<sup>e</sup> anniversaire de l'Association des anciens élèves et diplômés de l'école Polytechnique (AX). Cette soirée mythique est ouverte à tous. Réservez vite votre place !*

**L**e Bal de l'X est une soirée de prestige organisée chaque année, depuis 1879, par l'AX avec l'aide des élèves.

Placé sous le haut patronage du Président de la République, il réunit plusieurs milliers de participants, dont des polytechniciens de toutes générations, leurs familles et amis ainsi que de nombreuses personnalités françaises et étrangères : ministres, hauts fonctionnaires, diri-

geants d'entreprises, personnalités des sphères politique, scientifique, culturelle et économique, amateurs de manifestations de prestige.

Au programme de cette soirée, entre autres, un récital du pianiste Lang Lang à l'Opéra royal, un concert de Barbara Hendricks à la Chapelle royale, une pro-

menade musicale dans les appartements royaux et la Galerie des glaces, un spectacle équestre dans les Grandes écuries. Pour obtenir plus d'informations :

**Renseignements et réservations au** [www.baldelx.com](http://www.baldelx.com).

**Particuliers :** ☎ 01 56 81 11 05

**Tables d'entreprises :** ☎ 01 56 81 16 93.

## Bravo à nos bridgeurs !



**À** la fin de l'année dernière s'est déroulé, comme chaque année, le grand tournoi de bridge de l'école Polytechnique.

Nous tenons à féliciter chaleureusement les deux Réginaburgiens Joëlle Véricel et Jean Nicol qui sont arrivés premiers dans le tournoi par paires de 3<sup>e</sup> série.

Tous deux sont issus de l'école de bridge du club de Bourg-la-Reine où ils jouent régulièrement.

### VOUS ÊTES TENTÉS PAR LE BRIDGE ?

Venez nous rejoindre :

- pour les tournois qui ont lieu tous les jours (sauf le dimanche) à partir de 14 h et le mardi à 19 h 30

- ou pour les cours : le lundi soir à 19 h pour les débutants (1<sup>re</sup> année) ou pour la 2<sup>e</sup> année, le mardi soir, à 19 h, au 37 bis, avenue de la République.

*Club de Bridge de Bourg-la-Reine.*

## Tournoi de football

**L**e dimanche 1<sup>er</sup> mars se déroulera, au Complexe sportif des Bas-Coquarts, de 9 h à 18 h, l'incontournable tournoi Roger Delaby. Ce tournoi de football en salle féminin accueille 32 équipes de niveau national réparties sur 2 catégories : les 13 - 15 ans et les adultes. Nous vous attendons nombreux, l'entrée est gratuite. Renseignements sur [footfeminin.asbr92.fr](http://footfeminin.asbr92.fr)

*Stéphane Vandaele,  
entraîneur football féminin.*



## LISTE UNE NOUVELLE DYNAMIQUE

**LE CONSEIL MUNICIPAL NE PEUT ÊTRE UNE SIMPLE CHAMBRE D'ENREGISTREMENT.**

Depuis les dernières municipales nous n'arrivons toujours pas à avoir un vrai débat au sein du Conseil. Lors de la séance du 17 décembre le Débat d'Orientation Budgétaire a consisté en la présentation d'une part des contraintes imposées par l'Etat, d'autre part de l'énumération de projets recensés par la majorité. Sans aucune priorité nous a-t-il été répondu. **La question financière primerait-elle ? En tout cas il n'y a pas eu de débat public sur les enjeux en termes de qualité de vie présente et à venir pour les habitants.** Nous ne pouvons l'accepter ! Les contraintes budgétaires sont réelles. C'est bien pour cela que nous avons besoin plus que jamais d'une vision globale et sur plusieurs années. Le rôle du politique n'est-il pas justement de poser des choix pour faire avancer le bien commun au milieu des désirs des uns et des autres, aussi légitimes soient-ils ? Lors des événements tragiques de début janvier les Français ont su se rassembler autour de valeurs communes au-delà de leurs sensibilités politiques. Pourquoi n'est-ce pas possible au sein du Conseil ?

**OÙ EN SOMMES-NOUS DE L'ENGAGEMENT ENVERS LA JEUNESSE ANNONCÉ LORS DES MUNICIPALES ?**

C'est un dossier qui nous est cher ! Depuis la rentrée scolaire la question des nouveaux rythmes scolaires a tenu le devant de la scène. Laissant dans

l'ombre les adolescents et les jeunes adultes. En septembre nous avons demandé l'ouverture d'un groupe de travail sur la place des jeunes dans notre ville. La première réunion a eu lieu avec des membres des trois listes en présence. Nous nous en réjouissons. Après un état des lieux, il est temps d'avancer notamment sur la question de la **participation de jeunes**, adolescents et jeunes adultes, à la réflexion et à la mise en œuvre des projets. Ils sont certes plus difficiles à mobiliser que les plus jeunes. Cela ne sera peut-être pas simple, cela prendra du temps. L'enjeu est celui de leur initiation à la vie citoyenne. Les événements viennent de nous faire ressentir cruellement combien c'est nécessaire. Donnons-nous les moyens de relever le challenge avec eux !

**LA RÉUSSITE ÉDUCATIVE DOIT ÉGALEMENT ÊTRE UNE PRIORITÉ**

Le Plan réussite éducative, PRE, intercommunal avec Sceaux aura cette année 8 ans. Il s'adresse aux jeunes de 2 à 16 ans ayant quelques difficultés. Ses actions sur la ville sont concrètes : point écoute jeune, point écoute parent, prévention du décrochage scolaire, accompagnement des jeunes dé-scolarisés... Il est financé par l'État et le Conseil général qui réduisent leur contribution. Après la suppression du plan d'aide à la lecture par le Conseil général en 2011, cette année le double jeu de manuels scolaires pour les 5ème disparaît. Il n'est pas normal que le département le plus riche de France, ne

fasse pas de la politique éducative une priorité. Quoi qu'il en soit la municipalité doit tout mettre en œuvre pour maintenir les actions existantes. Là encore l'enjeu est bien que chacun-e puisse prendre sa place et apporter sa contribution au bien commun.

**CULTURE**

Des manifestations culturelles de qualité n'ont pas le succès mérité de la part des Réginauburgiens. Sans doute par manque d'information. Nous proposons l'utilisation de moyens de communication plus innovants. Serons-nous suivis ?

**SÉCURITÉ**

Nous demandons à nouveau une plus grande vigilance pour la sécurité des déplacements piétonniers dans notre ville, trop souvent mise à mal par des chantiers mal sécurisés par les entreprises. La dernière réunion du Conseil local de la sécurité, CLSPD, a permis de faire le point sur la délinquance. Les cambriolages sont hélas le point noir. Le maillage pavillonnaire facilite la fuite au travers des jardins. La question n'est pas simple à traiter. Pour autant est-il raisonnable d'envisager une vidéo surveillance des quartiers comme cela a été demandé en réunion de quartier ?

*AD Antetomaso, C Bonazzi,  
D Cantacuzino, J Fortin, JP Lettron,  
F Maurice, L Thibaut.*

## LISTE BIEN VIVRE À BOURG-LA-REINE

**Débat d'Orientation Budgétaire : trop tardif**

**L**es orientations du budget 2015 ont été exposées aux élus le 17 12 2014 Or, c'est le budget lui-même de l'année suivante qui aurait dû être débattu Ce retard a des conséquences : budget voté en février, 2 mois perdus pour la commune au 1<sup>er</sup> trimestre, les services ne peuvent pas lisser leurs dépenses sur 12 mois, planifier les achats, limiter les reports sur l'année

suivante, démarrer leurs actions au 1<sup>er</sup> janvier, etc.

Les causes essentielles de la dégradation des finances de notre commune ne sont dues ni à la **fatalité** ni à des **raisons extérieures**, même si la baisse (884 000 €) des Dotations de l'État a un impact : elles résultent de choix budgétaires regrettables non prioritaires, exemple Médiathèque qui n'en finit pas, dont on

ignore toujours le coût de fonctionnement, dépenses inutiles.

**Le contenant** a été présenté, reste à découvrir **sans illusion** en février le **contenu** du budget.

Réginauburgiennes, Réginauburgiens, je vous présente tous mes vœux de bonheur pour la nouvelle année 2015.

*Henri Thelliez.*

LISTE VIVONS À BOURG-LA-REINE, UNIS POUR AGIR

## Un budget véridique et sincère

**L**e budget d'une commune se décompose, comme tout budget, en dépenses et recettes.

En ce qui concerne les premières, il convient de séparer :

> Les dépenses de fonctionnement qui supportent la gestion ainsi que la maintenance des différents services.

> Les dépenses d'investissement qui permettent, entre autres, la conception ou réalisation de grands projets ou de rénovation d'équipements.

Les recettes comprennent : les impôts fonciers, taxes d'habitation et d'autres taxes dont celles de voirie, droits de mutation sur l'existant etc....

Il est important de savoir que les impôts locaux ne représentent que 30 % du budget d'une commune, 70 % relevant des dotations de l'État.

À l'origine, ces dotations correspondaient à un transfert d'un certain nombre de services délégués de l'État (écoles, sécurité, état civil, Maison du droit et de la justice...), phénomène qui n'a fait que croître au fil des années et au gré des désengagements successifs. Il faut bien distinguer ces dotations (DGF) obligatoires et régulières, en principe stables, des subventions attribuées en fonction de projets spécifiques. Devant une raréfaction inédite des ressources, les maires quelle que soit leur sensibilité politique se sont largement inquiétés, redoutant que les villes soient touchées dans leurs forces les plus vives.

Pour Bourg-la-Reine, les diminutions de recettes et les augmentations de dépenses imposées par des décisions extérieures représenteront en 2015 un montant cumulé de près de

**884 000 € soit 7 points d'impôts.**

Suite à l'ampleur des baisses des concours de l'État, la situation de notre ville a considérablement évolué depuis les élections. Le Maire et les élus ont choisi de présenter un budget responsable, véridique et sincère car ils ont pleinement conscience que c'est dans l'offre globale des services à la population que réside le véritable ciment de la collectivité. Quelles sont les marges de manœuvre et de quels leviers disposons-nous encore ?

Il s'agit de :

> Trouver de nouveaux financements sans augmenter les impôts, par la recherche et l'optimisation de certaines ressources (tarifications de services et gestion du patrimoine).

> Réaffecter certaines recettes et charges via de nouveaux pactes financiers et fiscaux.

> Élaborer des stratégies de priorisation et de mutualisation des projets en sachant adapter nos modes de gestion à la situation actuelle, sans tomber dans la tentation de donner systématiquement des coups de rabot sur tous les services ou investissements au risque de faire disparaître un grand nombre de prestations auprès des Réginauburgiens.

Nous nous devons de poursuivre notre gestion maîtrisée des finances publiques, en alliant détermination et inventivité, en collaboration avec nos habitants, afin de construire un nouveau modèle social. Il nous faut également rappeler qu'à part certaines collectivités qui ont défrayé la chronique, nos villes ne sont pas surendettées. Elles respectent les normes strictes de

remboursement que le Ministère de l'Économie a fixées. Cela est d'autant plus délicat qu'il s'agit de financer des équipements importants et coûteux, comme les crèches, les écoles et travaux de voirie...

Nous ne pouvons que déplorer que ce soit aux élus locaux d'assumer l'impécuniosité d'un gouvernement socialiste, qui, afin d'atteindre ses objectifs de réduction d'endettement et du déficit public, ponctionne sans vergogne les collectivités territoriales au mépris de ses responsabilités et de ses engagements élémentaires.

Il faut rappeler ici que 70 % des équipements sont réalisés par les collectivités locales. La réduction drastique de leur budget et les coupes occasionnées risquent non seulement de paralyser des pans entiers de l'économie nationale, mais aussi de nourrir la crise et de geler des dynamiques sociales.

Malgré un climat socio-économique dégradé, notre équipe, grâce à sa politique de gestion rigoureuse, saura préserver un programme d'investissement important et ambitieux, des services de grande qualité, n'ignorant pas toutefois que ce qui est techniquement possible est souvent politiquement difficile.

La priorité reste pour nous, la solidarité et nous avons parfaitement conscience que nous devons répondre à de nouvelles attentes de la population !

*Pour la Majorité :*  
*Philippe Ancelin,*  
*Isabelle Spiers.*

## BUS PALADIN

## Restez informés du trafic en temps réel



*Intempéries, changement de parcours, travaux, accidents, grèves... Restez informés gratuitement et en temps réel de toute l'actualité du réseau Paladin grâce aux alertes SMS, un service mis en place par la société Bièvre Bus Mobilité en partenariat avec la Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre. Quelques minutes suffisent pour vous inscrire.*

**I**l suffit de s'abonner sur le site [http://www.transdev-idf.com/reseau-bus-bievre\\_bus\\_mobilites](http://www.transdev-idf.com/reseau-bus-bievre_bus_mobilites), rubrique « Alertes SMS, mails », de

remplir le formulaire, en choisissant de recevoir les informations par téléphone (SMS) ou sur votre adresse e-mail et de sélectionner les lignes souhaitées

(jusqu'à 4 lignes maximum). L'abonnement dure un an.

Les données restent confidentielles. A tout moment, il est possible de se désinscrire, temporairement ou définitivement, via la rubrique « Configuration de vos alertes ».

En plus de l'information en temps réel, les usagers disposent aussi de l'actualité mise en ligne sur les sites de la Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre ([www.agglo-hautsdebievre.fr](http://www.agglo-hautsdebievre.fr)) et sur le site de la société Bièvre Bus Mobilité ([http://www.transdev-idf.com/reseau-bus-bievre\\_bus\\_mobilites](http://www.transdev-idf.com/reseau-bus-bievre_bus_mobilites)).

**Pour tout renseignement, contacter :**

- la société Bièvre Bus Mobilité

☎ 01 60 11 46 20

- le service transports des Hauts-de-Bièvre

☎ 01 41 87 82 82.

## Gare de Denfert-Rochereau : le quai n° 3 est opérationnel

**D**epuis fin décembre, ce quai permet aux voyageurs en provenance du sud, d'accéder au pôle de correspondance de Denfert-Rochereau, en cas de situation perturbée sur le tronçon central de la ligne B du RER où les circulations sont particulièrement denses.

Avec la mise en service de ce quai supplémentaire dédié, des terminus intermédiaires pourront être organisés

en gare de Denfert-Rochereau. Ce pôle multimodal offre de multiples solutions de transport (métro, bus, Orlybus, Vélib), permettant ainsi aux voyageurs de poursuivre leur trajet dans Paris. Ce qui améliorera le service rendu aux centaines de milliers de voyageurs quotidiens du RER B.

Cet aménagement, réalisé sous maîtrise d'ouvrage RATP, s'inscrit dans le cadre du

schéma directeur de la ligne B, décidé par le STIF, en liaison avec l'État et la Région Île-de-France.

Ce schéma directeur a pour objectifs d'améliorer la régularité, la gestion des situations perturbées et le confort des voyageurs sur la ligne.

L'aménagement du quai, d'un coût de 7,3 M €, a été financé par l'État (30 %) et la Région Île-de-France (70 %).



## Petites annonces

Les lecteurs voudront bien s'assurer du sérieux de ces propositions avant tout engagement éventuel

### EMPLOI

#### > Offre

Recherche une personne pour accompagner notre fils de l'école La Faiencerie au conservatoire (BLR), le vendredi à 15 h puis le ramener à notre domicile à 16 h 45.

06 26 42 34 70.

Recherche femme de ménage pour 18 heures par mois (personne seule), déclarée. Chèques emploi service. 06 07 36 63 13.

#### > Demandes

Jeune dame non fumeuse, avec 9 ans d'expérience dans la garde d'enfants, ayant une formation dans la petite enfance, cherche à garder des « bouts de chou ». Ponctuelle, patiente, douce, aime son métier. 07 81 33 71 77.

Femme de 56 ans (non-fumeuse), sérieuse, met ses compétences à votre service pour effectuer heures de ménage et aussi garde d'enfants, toute la journée le mercredi. 06 44 98 89 82.

Jeune fille sérieuse, cherche des personnes âgées, des heures de ménage, de repassage et du baby-sitting. Disponible de 8 h à 15 h 30 et en soirée à partir de 21 h. 06 20 43 61 38.

Jeune femme sérieuse, motivée, dynamique et ponctuelle, cherche des heures de ménage, de repassage ou balade des personnes âgées. 06 52 08 10 32.

Jeune femme de 22 ans cherche à garder des enfants à partir de 18 h 30, du lundi au vendredi et le samedi (soir). 07 62 93 59 15.

Femme portugaise, recherche 3 heures de ménages et/ou de repassage pour le vendredi après-midi. Très bonnes références. 06 64 69 34 27.

Assistante maternelle agréée depuis 5 ans, j'accueille actuellement un enfant à mon

domicile, il me reste donc 2 places pour 2 enfants entre 0 et 3 ans. 01 79 46 31 04.

Jeune femme de 21 ans, animatrice sur Châtillon, cherche à garder vos bout'choux du lundi au vendredi à partir de 18 h 30, samedi, toute la journée et sorties occasionnelles (nouvel an...). 06 52 33 32 58.

Dame sérieuse avec références et grande expérience, recherche heures de repassage à son domicile. 06 38 22 18 50.

### COURS

Professeur de mathématiques donne cours particuliers : préparation intensive au Bac - passage de classe - approfondissements. Solide expérience. 06 62 20 53 55.

Cours de guitare acoustique, chez vous ou à mon domicile. Je suis un professeur qui pourra vous faire progresser dans différents styles (folk, rock, variétés, blues). Exercices rythmiques, jeu aux doigts ou au médiateur, tablatures. Je travaille par le biais du CESU (chèque emploi service universel). 06 83 66 68 72.

Actuellement étudiant en 3<sup>e</sup> année à l'école Centrale Paris, je propose mon aide depuis maintenant 5 ans, aux élèves de collège et lycée, en mathématiques, physique et chimie. Je leur apporte des méthodes durables et un système de fiches de révision. Tarif collège : 20 €/heure - Tarif lycée : 24 €/heure. 06 79 81 16 75.

### DIVERS

Vends Citroën DS3 120 CV, excellent état, rouge. Toutes options, pack (GPS, clim, auto-audio). Année octobre 2012. 6 300 km. Prix : 17 000 €. 06 78 43 91 28.

Propose chambre chez l'habitant contre une présence de 18 h à 20 h sauf le week-end, pour préparer le repas et s'occuper d'un enfant de 4 ans et 4 h de ménage dans la semaine. 06 33 23 36 23.

Location studio meublé tout équipé, 25 m<sup>2</sup> + 20 m<sup>2</sup> jardin, sans vis-à-vis, lumineux. Proximité RER Bourg-la-Reine. Loyer 750 € charges comprises.

06 26 37 63 93.

## Carnet de décembre 2014

### NAISSANCES

Massilya IGUEDJTAL (septembre) - Novembre : Maëlle CHARDON - Arthur AHN - Hugo BAUSSERON.

Décembre :

Youcef BRAHAM - Alya BEN BELGACEM - Romane LANCHON-ARMAND - Alexandre CUTAYA - Mady TRAORE - Ethan JACQUOT - Alexandre DURAND - Youssef BOUTELLA - Baptiste BÉRAUD NUYTTENS - Alix THIRION - Nesma BENTAJAR - Génélia THÉOSOPHE - Étienne MILLET.



Tânia TAVARES SOUSA  
et Dany FELIX

### MARIAGES

Raphaël CADON et Marina TERRONI - Etienne BARTHEL et Nathalie BRUN - Denis MENUT et Léa TOURNADE - Dany FELIX et Tânia TAVARES SOUSA - Hervé BIGNON et Marie MABILLE.

### DÉCÈS

Jean BASDEVANT - Serge BAUDINOT - Robert JANIER - Jean-Louis ROUSSELOT.

Seules sont publiées dans cette rubrique les informations autorisées par les familles ou leurs ayants droit.

## Permanences des élus

### Jean-Noël Chevreau

Maire de Bourg-la-Reine  
Reçoit sur rendez-vous.  
☎ 01 79 71 40 20.

### Philippe Lorec

1<sup>er</sup> maire adjoint délégué aux Finances et aux Affaires générales  
Reçoit sur rendez-vous.  
☎ 01 79 71 41 81.

philippe.lorec@bourg-la-reine.fr

### Françoise Schoeller

2<sup>e</sup> maire adjoint délégué à la Solidarité, à la Citoyenneté et à la Sécurité  
Reçoit sur rendez-vous.  
☎ 01 79 71 41 20.

francoise.schoeller@bourg-la-reine.fr

### Philippe Ancelin

3<sup>e</sup> maire adjoint délégué à la Culture, au Patrimoine, aux Associations et à la Politique de la Ville  
Reçoit sur rendez-vous.  
☎ 01 79 71 40 50.

philippe.ancelin@bourg-la-reine.fr

### Maryse Langlais

4<sup>e</sup> maire adjoint délégué à la Jeunesse et à l'Enseignement  
Reçoit sur rendez-vous, les lundis et jeudis.  
☎ 01 79 71 41 10.

maryse.langlais@bourg-la-reine.fr

### Alain Vandaële

5<sup>e</sup> maire adjoint délégué aux Sports et à la Vie des quartiers  
Reçoit sur rendez-vous.  
☎ 01 79 71 42 40.

alain.vandaele@bourg-la-reine.fr

### Isabelle Spiers

6<sup>e</sup> maire adjoint délégué à l'Aménagement urbain et à la Qualité de vie  
Reçoit sur rendez-vous.  
☎ 01 79 71 43 30.

isabelle.spiers@bourg-la-reine.fr

### Patrick Donath

7<sup>e</sup> maire adjoint délégué au Développement durable, au Numérique et aux Travaux  
Reçoit sur rendez-vous.  
☎ 01 79 71 43 00.

patrick.donath@bourg-la-reine.fr

### Angélique Khaled

8<sup>e</sup> maire adjoint délégué à la Famille, petite enfance, logement et développement social  
Reçoit, sur rendez-vous, le samedi, de 9 h à 11 h.

☎ 01 79 71 41 20.

angelique.khaled@bourg-la-reine.fr

### Daniel Rupp

9<sup>e</sup> maire adjoint délégué au Développement économique  
Reçoit sur rendez-vous.  
☎ 01 79 71 40 95.

daniel.rupp@bourg-la-reine.fr

### La Liste Une nouvelle dynamique

Reçoit les trois derniers samedis du mois, à l'annexe de la mairie, 1, bd Carnot, sur rendez-vous.  
☎ 01 79 71 41 98.

### La Liste Bien vivre à Bourg-la-Reine

Reçoit sur rendez-vous, le 1<sup>er</sup> samedi du mois, de 11 h à 12 h, à l'annexe de la mairie, 1, bd Carnot.  
☎ 01 79 71 41 99.

## Numéros utiles

### POMPIERS > 18

#### CASERNE DE BOURG-LA-REINE

Ligne de feu : 01 47 02 09 38.  
Ligne hors-feu : 01 45 36 46 18.

### SANTÉ

#### URGENCES MÉDICO-CHIRURGICALES

> La clinique Ambroise-Paré met à votre disposition un service d'urgence gynécologique et d'accouchement,  
**24 h/24 et 7 j/7.**  
2, rue Léon-Bloy, à Bourg-la-Reine.  
☎ 01 45 36 51 36.

> Hôpital Antoine-Béclère  
157, rue de la Porte-de-Trivaux,  
92140 Clamart.  
☎ 01 45 37 44 44.

#### ASSISTANTES SOCIALES

143, avenue du Général-Leclerc  
☎ 01 45 36 13 70.  
*du lundi au vendredi, de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30.*

#### CENTRE ANTI-POISON

> Hôpital Fernand-Vidal,  
200, rue du Faubourg-Saint-Denis,  
75010 Paris  
☎ 01 40 05 48 48.

#### URGENCES DENTAIRES

*Ce service fonctionne uniquement les dimanches et jours fériés, de 9 h à 12 h et de 15 h à 17 h. Chaque fin de semaine, un répondeur communique les coordonnées du praticien assurant la garde.*  
☎ 01 47 78 78 34.

#### AMBULANCE

Leroy : 59, avenue Larroumès,  
94240 - L'Haÿ-les-Roses.  
☎ 01 46 63 24 31.

### SOS 92 Urgences médicales

> **01 46 03 77 44**

### Urgences médicales > 15

### Police > 17

### Pompiers > 18

### SAMU social > 115

### SÉCURITÉ

#### POLICE NATIONALE > 17

> Commissariat de secteur de Bourg-la-Reine  
Place Condorcet.  
☎ 01 55 52 17 20.  
> Commissariat de Police d'Antony  
50, avenue Gallieni.  
☎ 01 55 59 06 00.

#### POLICE MUNICIPALE

> Hôtel de Ville  
6, boulevard Carnot.  
☎ 01 79 71 40 40.

### DIVERS

#### Mairie, 24 h/24 : 01 79 71 40 00

EDF Secours : 0 810 33 32 92  
GDF Secours : 0 810 43 32 92  
Le fil de l'eau : 0 811 900 900  
Fuites d'eau : 0 811 900 918  
SOS Amitié : 01 46 21 31 31.  
Urgences vétérinaires : **24 h/24, à domicile, dimanches et fêtes.**  
☎ 01 47 46 09 09.  
Borne taxi : 01 46 61 00 00.  
Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre.  
☎ 01 41 87 82 82.

### Dimanche 8 février

#### PHARMACIE DES QUATRE CHEMINS

5, avenue des Quatre Chemins - Sceaux  
☎ 01 46 61 16 12

### Dimanche 15 février

#### PHARMACIE DAHAN

144 bis, avenue du Général Leclerc - Sceaux  
☎ 01 43 50 03 00

### Dimanche 22 février

#### PHARMACIE MARTIN LAVIGNE

104 bis, avenue du Général Leclerc  
☎ 01 46 61 80 80

### Dimanche 1<sup>er</sup> mars

#### PHARMACIE DE LA FAÏENCERIE

15, avenue du Général Leclerc  
☎ 01 46 65 08 59

# Après-midi Danseant

Jeudi 12 février 2015

de 14 h 30  
à 17 h 30

**Espace Joseph-Kessel**  
105, avenue du Général-Leclerc

Renseignements auprès du  
CCAS au 01 79 71 41 20